



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010

VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|---|-------------|-----------------|---|---|
| 5 SENSI - 5 SINNE -SOCIETA' COOPERATIVA | 3.400,00 | CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INVESTITIONEN - JAHR 2009 | 701000 | 27 | Contributi finalizzati alle associazioni per investimenti | Investitionsbeiträge für Vereine |
| 5 SENSI - 5 SINNE -SOCIETA' COOPERATIVA | 1.950,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "PER UNA CITTÀ ACCOGLIENTE E FRUIBILE PER TUTTI" - ANNO 2010. | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "EINE GASTFREUNDLICHE UND FÜR ALLE BENUTZ-BARE STADT" JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| A.C.L.I. ASSOCIAZIONI CRISTIANE LAVORATORI ITALIANI | 1.550,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| A.D.A.- ASSOCIAZIONE DIRITTI ANZIANI | 4.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| A.D.A.- ASSOCIAZIONE DIRITTI ANZIANI | 4.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| A.E.V. SPORTMANN D.G. | 1.575,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.E.V. SPORTMANN D.G. | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI SPORTIVE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.E.V. SPORTMANN D.G. | 1.275,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.G.E.S.C.I. ASSOCIAZIONE GUIDE E SCOUT CATTOLICI ITALIANI | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA A FAVORE DEI GIOVANI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| A.G.E.S.C.I. ASSOCIAZIONE GUIDE E SCOUT CATTOLICI ITALIANI | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| A.G.E.S.C.I. ASSOCIAZIONE GUIDE E SCOUT CATTOLICI ITALIANI | 1.000,00 | CONTRIBUTO - CAMPEGGIO ESTIVO - ANNO 2009 | BEITRAG - SOMMERCAMP - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| A.I.A.S. | 11.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| A.I.A.S. | 12.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| A.I.D.O. ASSOCIAZIONE ITALIANA DONATORI ORGANI O.N.L.U.S. | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| A.L.I.R. - ASSOCIAZIONE PER LA LOTTA CONTRO L'INSUFFICIENZA RESPIRATORIA | 1.100,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|----------|---|--|-------------|-------------|--|--|
| A.L.I.R. - ASSOCIAZIONE PER LA LOTTA CONTRO L'INSUFFICIENZA RESPIRATORIA | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER REALIZZAZIONE PROGETTO "CORSI DI GINNASTICA RESPIRATORIA" - ANNO 2009 | BEITRAG FUER DAS PROJEKT "BEKAEMPfung DER ATEMINSUFFIZIENZ" FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.L.I.R. - ASSOCIAZIONE PER LA LOTTA CONTRO L'INSUFFICIENZA RESPIRATORIA | 1.100,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | SALDO BEITRAG FUER DIE ORDENTL. TAETIGKEIT FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.N.A. - GRUPPO ALPINI PIANI DI BOLZANO | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "FESTA DEL RIONE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DAS "STADTVIERTELFEST" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| A.N.A. - GRUPPO ALPINI PIANI DI BOLZANO | 2.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DELLA "FESTA DEL RIONE" - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DES "STADTVIERTELFESTES" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| A.N.A. - GRUPPO ALPINI PIANI DI BOLZANO | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "FESTA DI QUARTIERE" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DES STADTVIERTELFESTEN" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| A.N.E.I. ASSOCIAZIONE NAZIONALE EX INTERNATI | 800,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.N.M.I.C. - ASSOCIAZIONE NAZIONALE MUTILATI ED INVALIDI CIVILI | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.N.T.E.A.S. - AGAS | 1.750,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ED INIZIATIVE DEL TEMPO LIBERO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE UND FREIZEIT TÄTIGKEIT | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| A.N.T.E.A.S. - AGAS | 8.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.N.T.E.A.S. - AGAS | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| A.N.T.E.A.S. - AGAS | 9.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | SALDO BEITRAG FUER DIE ORDENTL. TAETIGKEIT FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.N.U.T.E.L. | 1.300,00 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | MITGLIEDSBEITRÄGE 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| A.S. BASKET ALTO ADIGE SUEDTIROL | 1.100,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. BASKET ALTO ADIGE SUEDTIROL | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---------------------------------------|-----------|---|---|-------------|-----------------|----------------------------|-------------------------------------|
| A.S. FONDO BIATHLON CITTA' DI BOLZANO | 375,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. FONDO BIATHLON CITTA' DI BOLZANO | 450,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 825,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 675,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. SUEDTIROL RUGBY CAVALIERS | 1.650,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. VIRTUS DON BOSCO | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. VIRTUS DON BOSCO | 3.400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE DEL CAMPO DA CALCIO RIGHI - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB DES FUSSBALLPLATZES RIGHI - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. VIRTUS DON BOSCO | 3.100,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. VIRTUS DON BOSCO | 20.400,00 | 1° e 2° RATA CONTRIBUTO PER LA GESTIONE - ANNO 2010 | 1. UND 2. RATE BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. VIRTUS DON BOSCO | 2.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S. VIRTUS DON BOSCO | 10.200,00 | 3° RATA CONTRIBUTO PER LA GESTIONE - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S.D. BASEBALL ADLER | 425,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S.D. BASEBALL ADLER | 550,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S.D. IMPERIAL | 250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |

ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|----------|--|--|-------------|-----------------|--|--|
| A.S.E. CATINACCIO S.C. ROSENGARTEN - BOLZANO | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S.E. CATINACCIO S.C. ROSENGARTEN - BOLZANO | 1.575,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S.E. CATINACCIO S.C. ROSENGARTEN - BOLZANO | 6.000,00 | CONTRIBUTO PER "COPPA ITALIA - EUROPA CUP 2009 - 7° TROFEO CITTA' DI BOLZANO - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR " COPPA ITALIA - EUROPA CUP 2009 - 7° TROFEO CITTA' DI BOLZANO - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| A.S.E. CATINACCIO S.C. ROSENGARTEN - BOLZANO | 1.525,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S.E. CATINACCIO S.C. ROSENGARTEN - BOLZANO | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| A.S.M. - ASSOCIAZIONE SCLEROSI MULTIPLA | 3.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.S.M. - ASSOCIAZIONE SCLEROSI MULTIPLA | 3.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| A.S.SO.FARM. | 2.046,00 | QUOTA ASSOCIATIVA 2010 | MITGLIEDSBEITRÄGE 2010 | 50 | 98 | CANONI ASSOCIATIVI (RIL.IVA) | MITGLIEDSBEITRÄGE (MWST REL.) |
| ACCADEMYC DANCE & FITNESS CLUB BOLZANO | 450,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ACCADEMYC DANCE & FITNESS CLUB BOLZANO | 475,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| AI.BI AMICI DEI BAMBINI | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "BAMBINI IN COMUNE" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "KINDER IM GEMEINSCHAFT" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| AI.BI AMICI DEI BAMBINI | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ALLEANZA PER IL CLIMA ITALIA | 582,00 | ACCONTO QUOTA ASSOCIATIVA ANNUALE - ANNO 2010 | JÄHRLICHER MITGLIEDSBEITRAG - JAHR 2010 - AKKONTO RECHN. | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| ALZHEIMER SÜDTIROL ALTO ADIGE - A.S.A.A. | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "ALZHEIMER IERI - OGGI - DOMANI 10 ANNI DI A.S.A.A. - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "ALZHEIMER GESTERN - HEUTE - MORGEN 10 JAHRE A.S.A.A. - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|------------|---|---|-------------|-------------|---|--|
| ANCI - ASS. NAZIONALE COMUNI ITALIANI | 5.000,00 | QUOTA ASSOCIATIVA 2010 CITTALIA FONDAZIONE ANCI RICERCHE | MITGLIEDSBEITRÄGE 2010 CITTALIA ANCI RESEARCH FOUNDATION | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| ANZIANI D'ARGENTO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| AR/GE KUNST GALERIE MUSEUM | 2.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| AR/GE KUNST GALERIE MUSEUM | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| AR/GE KUNST GALERIE MUSEUM | 2.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER L'ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ARBEITSGEMEINSCHAFT SENIORENBETREUUNG | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ARBEITSGEMEINSCHAFT VOLKSTANZ IN SÜDTIROL | 150.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER LA MANIFESTAZIONE EUROPEADE 2010 - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DER VERANSTALTUNG EUROPEADE 2010 - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ARBEITSGEMEINSCHAFT VOLKSTANZ IN SÜDTIROL | 150.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONE "EUROPEADE" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR VERANSTALTUNG "EUROPEADE" - JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| ARBEITSKREIS ELTERN BEHINDERTE | 1.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "PEDAGOGIA DEI GENITORI" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "ELTERNPÄDAGOGIK" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCA DELLA SOLIDARIETA' | 1.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJETTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ARCA DELLA SOLIDARIETA' | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ARCHE IN KVW | 6.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJETTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ARCHIVIO STORICO DELLE DONNE | 1.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER LA REALIZZAZIONE DI PROGETTI A FAVORE DELLE DONNE - ANNO 2010 | VORSCHUSS 50% - BEITRAG FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PROJETTE ZUGUNSTEN DER FRAUEN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCHIVIO STORICO DELLE DONNE | 2.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ ORDINARIA NEL SETTORE DONNA - ANNO 2010 | VORSCHUSS 50% - BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT SEKTOR FRAUEN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|------------------------------|-----------|--|---|-------------|-----------------|---|--|
| ARCHIVIO STORICO DELLE DONNE | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCHIVIO STORICO DELLE DONNE | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "DER WEIBLICHE FADEN DER ERINNERUNG UND ORAL HISTORY" ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DER WEIBLICHE FADEN DER ERINNERUNG UND ORAL HISTORY" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCI - NUOVA ASSOCIAZIONE | 3.500,00 | CONTRIBUTO PER "30 ANNI ARCI" - ANNO 2006 | BEITRAG FÜR "30 JAHRE ARCI" - JAHRE 2006 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ARCI - NUOVA ASSOCIAZIONE | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ARCI - NUOVA ASSOCIAZIONE | 1.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ARCI - NUOVA ASSOCIAZIONE | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "SETTIMANA DELL'INTEGRAZIONE" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "SETTIMANA DELL'INTEGRAZIONE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ARCI - NUOVA ASSOCIAZIONE | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "POESIA A STRAPPO" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "POESIA A STRAPPO" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "PIANI PLAY CONTEST" - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "PIANI PLAY CONTEST" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "SYN" - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR "SYN" - JAHR 2008 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 16.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 2.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA A FAVORE DEI GIOVANI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 688,36 | SALDO CONTRIBUTO PER "PIANI PLAY CONTEST" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "PIANI PLAY CONTEST" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 10.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE DEL CENTRO GIOVANILE - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTRUM - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 10.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ARCIRAGAZZI ASSOCIAZIONE | 1.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "SYN" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "SYN" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|--|-------------|-----------------|---|--|
| ARGO DOG THERAPY | 2.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ARGO DOG THERAPY | 2.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASCOLTO GIOVANI | 2.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA A FAVORE DEI GIOVANI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASCOLTO GIOVANI | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASS.NE CULTURALE THEATRAKI | 13.000,00 | CONTRIBUTO PER "IMPRONTE DEL'ANIMA" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "SPUREN DER SEELE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASS.NE CULTURALE THEATRAKI | 10.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "LEZIONI D'AMORE LA VERA STORIA DI BARBABLU" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "LEZIONI D'AMORE LA VERA STORIA DI BARBABLU" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASS.NE SPORTIVA DILETTANTISTICA "OLTRISARCO" | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASS.NE SPORTIVA DILETTANTISTICA "OLTRISARCO" | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "CAMPO ESTIVO CALCIO" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "FUSSBALLSOMMERCAMP" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASS.NE SPORTIVA DILETTANTISTICA "OLTRISARCO" | 650,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSISTENTI VOLONTARI DEL CARCERE | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTI PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSISTENTI VOLONTARI DEL CARCERE | 2.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOC. MICOLOGICA BRESADOLA | 600,00 | CONTRIBUTO PER MOSTRA MICOLOGICA AUTUNNALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR HERBSTAUSSTELLUNG - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE "AMICI TARENTINI" | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE AMA | 1.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE AMA | 2.500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|---|--|
| ASSOCIAZIONE ANZIANI 3. ETA' | 3.500,00 | CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DI IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE ANZIANI 3. ETA' | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE ARBERIA | 2.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE ARBERIA | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE ARTE - CULTURA CASA DELLA PESA | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE ARTEMISIA | 300,00 | ADESIONE ALLA "CAMPAGNA PER IL FIOCCO BIANCO 2010" | BEITRITT ZU DEN "DAS WEISSE BAND KAMPAGNE 2010" | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE ASILO INFANTILE DI RENCIO | 3.907,80 | CONTRIBUTO A CONGUAGLIO - ANNO 2008/2009 | BEITRAG AUS AUSGLEICHZAHLUNG - JAHR 2008/2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE ASILO INFANTILE DI RENCIO | 12.285,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO SCUOLE DELL'INFANZIA ANNO 2010 - I RATA | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 - 1. RATE | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE ASILO INFANTILE DI RENCIO | 12.285,00 | 2° RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE ASILO INFANTILE DI RENCIO | 12.285,00 | 3. RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE BRICABRAC | 9.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO ORDINARIO 2010 | ANZAHLUNG 50% - ORDENTLICHE TÄTIGKEIT JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CATTOLICI POPOLARI | 500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER "IL SEME DI NASIRIYAH" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "IL SEMO DI NASIRIYAH" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CATTOLICI POPOLARI | 750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "GUIDA ALL'ASCOLTO" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "GUIDA ALL'ASCOLTO" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CATTOLICI POPOLARI | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "GUIDA ALL'ASCOLTO" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "GUIDA ALL'ASCOLTO" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CATTOLICI POPOLARI | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "TEATRO DELLE FAMIGLIE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "THEATER DER FAMILIE" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|--|--|-------------|-----------------|---|--|
| ASSOCIAZIONE CATTOLICI POPOLARI | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO | RESTBETRAG DES BEITRAGES | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CORALE SAN GIUSEPPE | 2.400,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER L'INIZIATIVA "CANNE AL VENTO" - 2010 | ANZAHLUNG 50% - FÜR DIE INITIATIVE "CANNE AL VENTO" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CORALE SAN GIUSEPPE | 2.400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CANNE AL VENTO" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "CANNE AL VENTO" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CORO MICHAEL HAYDN | 2.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CORO MICHAEL HAYDN | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO ORDINARIO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES ORDENTLICHEN BEITRAGS - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CRISTALLO | 50.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE CRISTALLO | 90.000,00 | ANTICIPO 90% PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE DEGLI ARTISTI DELLA PROV. AUTONOMA DI BZ A.A. | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER LA MOSTRA DEDICATA A FRANCESCO GERMOZZI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE AN FRANCESCO GELMOZZI GEWIDMETE AUSSTELLUNG - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE DEGLI ARTISTI DELLA PROV. AUTONOMA DI BZ A.A. | 1.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "FRANCESCO GERMOZZI" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "FRANCESCO GERMOZZI" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE DIABETICI ALTO ADIGE | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | SALDO BEITRAG FUER DIE ORDENTL. TAETIGKEIT FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA BOLZANO NUOTO | 2.100,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA BOLZANO NUOTO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA BOLZANO NUOTO | 4.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA BOLZANO NUOTO | 2.550,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|--|-------------|-------------|---|--|
| ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA BOLZANO NUOTO | 15.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA A FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA BOLZANO NUOTO | 2.850,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE DONNE NISSA' | 3.300,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI PROGETTI SPECIFICI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON PROJEKTEN - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO-SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE DONNE NISSA' | 2.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ ORDINARIA NEL SETTORE DONNA - ANNO 2010 | VORSCHUSS 50% - BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT SEKTOR FRAUEN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE DONNE NISSA' | 5.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE DONNE NISSA' | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE DONNE NISSA' | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE DONNE NISSA' | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO: "GIARDINO NISSA' " | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DES PROJEKTES "NISSA' GARTEN" | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE FAMIGLIE MAGREBINE DI BOLZANO | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO-SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE FAMIGLIE MAGREBINE DI BOLZANO | 2.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO-SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE GEA | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CORSO DI FORMAZIONE PER LE COLLABORATRICI DEL SERVIZIO NOTTURNO" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "LEHRGANG FÜR MITARBEITERINNEN DES NACHTDIENSTENS" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE GIOVANI CRISTO RE | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "VACANZE AD ONE' GIUGNO 2009" | BEITRAG FÜR "FERIEN IN ONE' JUNI 2009" | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE GIOVANILE L'ORIZZONTE | 8.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE GIOVANILE L'ORIZZONTE | 9.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRO GIOVANILE - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTRUM - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |

ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|-------------------------------------|-----------|--|--|-------------|-----------------|---|---|
| ASSOCIAZIONE IL PAPAVERO - DER MOHN | 3.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER "VIVERE PRIMA DI MORIRE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "NOCH MAL LEBEN" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE IL PAPAVERO - DER MOHN | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "CONCERTO PER VIII° GIORNATA DEL SOLLIEVO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "KONZERT ANLÄSSLICH DES VIII TAGES DER SCHMERZLINDERUNG" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE IL PAPAVERO - DER MOHN | 2.157,21 | SALDO CONTRIBUTO PER "VIVERE ANCORA" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "NOCH MAL LEBEN" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE IL PAPAVERO - DER MOHN | 1.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "SPOT CURE PALLIATIVE LICEO G. CARDUCCI BOLZANO" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "SPOT CURE PALLIATIVE LICEO G. CARDUCCI BOLZANO" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE ITALIA NOSTRA | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "FUMETTO DIRITTI DEL FANCIULLO" ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "FUMETTO DIRITTI DEL FANCIULLO" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 16.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "LA COMUNITA' EDUCANTE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "DIE ERZIEHENDE GEMEINSCHAFT" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 4.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEL CENTRO GIOVANILE CHARLIE BROWN - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTRUM CHARLIE BROWN - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 1.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "MEDIAZIONE PENALE MINORILE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "TÄTER-OPFER-AUSGLEICH" - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "FUMETTO DIRITTI DEL FANCIULLO" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "FUMETTO DIRITTI DEL FANCIULLO" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 2.700,00 | SALDO CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR INVESTITIONEN - JAHR 2008 | 701000 | 6 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|----------------------------------|-----------|---|--|-------------|-------------|---|---|
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 1.400,00 | CONTRIBUTO PER "MOVIMENTO CREATIVO CORPOREO COMUNITA' ST. ISIDOR" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "KREATIVE KÖRPERBEWEGUNG GEMEINSCHAFT ST. ISIDOR" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "MEDIAZIONE PENALE MINORILE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "TÄTER-OPFER-AUSGLEICH" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 10.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE LA STRADA - DER WEG | 11.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE LUNGOMARE | 3.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "ATTI DEMOCRATICI" - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "ATTI DEMOCRATICI" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE LUNGOMARE | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "ATTI DEMOCRATICI" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "ATTI DEMOCRATICI" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE LUNGOMARE | 5.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "MONUMENT" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "MO(NU)MENT" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE MARIA HEIM | 13.292,45 | CONTRIBUTO A CONGUAGLIO - ANNO 2008/2009 | BEITRAG AUS AUSGLEICHZAHLUNG - JAHR 2008/2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE MARIA HEIM | 820,24 | SALDO CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE MARIA HEIM | 23.625,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO SCUOLE DELL'INFANZIA ANNO 2010 - I RATA | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 - 1. RATE | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE MARIA HEIM | 23.625,00 | 2° RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE MARIA HEIM | 45.000,00 | CONTRIBUTO PER LA GESTIONE - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE MARIA HEIM | 23.625,00 | 3. RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE MEDICUS COMICUS | 1.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE MEDICUS COMICUS | 1.750,00 | SALDO - CONTRIBUTO PER CLOWN NEGLI OSPEDALI - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR "CLOWN IN DEN KRANKENHÄUSERN" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|----------|--|--|-------------|-------------|---|--|
| ASSOCIAZIONE MONDO SPORT'S | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE MUSICA ANTIQUA | 9.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "18° FESTIVAL INTERNAZIONALE ANTIQUA 2009" | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "18. INTERNATIONALEN FESTIVAL ANTIQUA 2009" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE MUSICA ANTIQUA | 9.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "ANTIQUA 2010 - NIGHTMARE AND DREAM" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "ANTIQUA 2010 - NIGHTMARE AND DREAM" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE MUSICA E CANTO CORALE BOLZANO | 1.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER INIZIATIVA "TRIBUTE TO M. JACKSON" | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE INITIATIVE "TRIBUTE TO M. JACKSON" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE MUSICA E CANTO CORALE BOLZANO | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE MUSICA E CANTO CORALE BOLZANO | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "TRIBUTE TO M. JACKSON" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "TRIBUTE TO M. JACKSON" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE NARRAZIONE NATURA NA.NA. | 873,61 | SALDO CONTRIBUTO PER "FELICI DI VEDERE FELICI GLI ALTRI" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DARÜBER GLÜCKLICH SEIN, DIE ANDEREN GLÜCKLICH ZU SEHEN" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE NAZIONALE EX COMBATTENTI E REDUCI | 500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE NEVO DROM | 1.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER IL PROGETTO: "I MEETING ANTIRAZZISTA EUROPEO" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEIRAG FÜR DAS PROJEKT "1. EUROPEISCHES ANTIRASSISTISCHES MEETING" - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE ORNICOLTORI ATESINI | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "16° MOSTRA INTERNAZIONALE ORNITOLOGICA DI BOLZANO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "16. INTERNATIONALE ORNITHOLOGISCHE BOZNER AUSSTELLUNG" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE ORNICOLTORI ATESINI | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER LA 15. MOSTRA " INTERNAZIONALE ORNITOLOGICA DI BOLZANO" - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR DIE 15. INTERNATIONALE ORNITHOLOGISCHE BOZNER - JAHR 2008 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| ASSOCIAZIONE ORNICOLTORI ATESINI | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE PARENTI ED AMICI DI MALATI PSICHICI | 2.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|--|-------------|-----------------|---|--|
| ASSOCIAZIONE PARENTI ED AMICI DI MALATI PSICHICI | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE PARENTI ED AMICI DI MALATI PSICHICI | 2.500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI PROGETTI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON PROJEKTEN - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE PAX CHRISTI - PUNTO PACE BOLZANO | 16.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE PAX CHRISTI - PUNTO PACE BOLZANO | 64.000,00 | ANTICIPO 80% CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEL CENTRO PER LA PACE - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 80% BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DES ZENTRUMS FÜR DEN FRIEDEN - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE PAX CHRISTI - PUNTO PACE BOLZANO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "EMIR KUSTURICA" - LA GUERRA L'AMORE, LA PACE" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "EMIR KUSTARICA" - "KRIEG, LIEBE, UND FRIEDEN" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE PAX CHRISTI - PUNTO PACE BOLZANO | 8.000,00 | ANTICIPO 80% CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEL CENTRO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 80% BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DES ZENTRUMS - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE PER LA PEDAGOGIA WALDORF | 2.824,50 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE PORTE APERTE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "DA FAMIGLIA IMMIGRATA A FAMIGLIA INTEGRATA" - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "VON EINGEWANDERTER FAMILIE ZU INTEGRIERTER FAMILIE" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE PORTE APERTE | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "DA FAMIGLIA IMMIGRATA A FAMIGLIA INTEGRATA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "VON EINGEWANDERTER FAMILIE ZU INTEGRIERTER FAMILIE" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE PORTE APERTE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO "DA FAMIGLIA IMMIGRATA A FAMIGLIA INTEGRATA" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG "VON EINGEWANDERTER FAMILIE HIN ZU INEGRIERTER FAMILIE" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE PROGRESSIVE DANCE | 300,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE PROVINCIALE SOCCORSO GROCE BIANCA ONLUS | 4.800,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE RADIOAMATORI ITALIANI | 400,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE SAGAPO' | 1.200,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "L'8 MARZO E' UN LUNEDI'" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "DER 8 MÄRZ IST EIN MONTAGI!" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|------------|--|--|-------------|-------------|--|---|
| ASSOCIAZIONE SAGAPO' | 1.130,52 | SALDO CONTRIBUTO PER "L'8 MARZO E' UN LUNEDI' " - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DER 8. MÄRZ IST EIN MONTAG! - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE SAN QUIRINO | 49.579,76 | SALDO CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE SAN QUIRINO | 23.625,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO SCUOLE DELL'INFANZIA ANNO 2010 - I RATA | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 - 1. RATE | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE SAN QUIRINO | 23.625,00 | 2° RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE SAN QUIRINO | 23.625,00 | 3. RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ASSOCIAZIONE SAN QUIRINO | 104.584,48 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO PER RISTRUTTURAZIONE SCUOLA PER L'INFANZIA | AUßERORDENTLICHER BEITRAG FÜR DIE RENOVIERUNG DES KINDERGARTENS | 701000 | 26 | Contributo straordinario scuola dell'infanzia Quirein (RIL. IVA) | Ausserordentlicher Beitrag Kindergarten Quirein (MwSt Rel.) |
| ASSOCIAZIONE SPORTIVA ARTIKK'S | 525,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE STRADA DEL VINO ALTO ADIGE | 55.000,00 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNUALE 2010 | MITGLIEDSBEITRAG FUER DAS JAHR 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE TELEFONO AMICO | 4.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE TELEFONO AMICO | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | SALDO BEITRAG FUER DIE ORDENTL. TAETIGKEIT FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE TRANSART | 29.000,00 | CONTRIBUTO PER "TRANSART09" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "TRANSART09" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE TRANSART | 14.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "TRANSART10" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "TRANSART10" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "DON BOSCO FINAL SOMMER" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "DON BOSCO FINAL SOMMER" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "DON BOSCO FINAL SUMMER" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "DON BOSCO FINAL SUMMER" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "DON BOSCO FINAL SUMMER" E "DIVERSAMENTE INSIEME" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "DON BOSCO FINAL SUMMER" UND " DIVERSAMENTE INSIEME" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "DON BOSCO FINAL SUMMER 2010" | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "DON BOSCO FINAL SUMMER 2010" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---------------------------------|-----------|---|--|-------------|-----------------|---|--|
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "IL SEME DEL FUTURO" - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR " IL SEME DEL FUTURO" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "SOGGIORNO ESTIVO CREATIVO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SOGGIORNO ESTIVO CREATIVO" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 6.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 6.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA -ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "IL SEME DEL FUTURO" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "IL SEME DEL FUTURO" - JAHR 2008 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "UN COPERTO UNA COPERTA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "UN COPERTO UNA COPERTA" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 500,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE VOLONTARIUS | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "DON BOSCO FINAL SUMMER" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DON BOSCO FINAL SUMMER" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE. PROV.LE MUSICISTI | 1.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "NUOVE SONORITA" - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "NEUE AKUSTIK" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ASSOCIAZIONE. PROV.LE MUSICISTI | 790,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "NUOVE SONORITA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "NUOVE SONORITA" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ATHLETIC CLUB 96 | 1.200,00 | SALDO CONTRIBUTO ORDINARIO - ANNO 2009 | RESTBETRAG FÜR DIE ORDENTLICHE BEITRAG - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ATHLETIC CLUB 96 | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ATHLETIC CLUB 96 | 13.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA A FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ATHLETIC CLUB 96 | 1.225,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|--------------|--|---|-------------|-----------------|---|--|
| ATLA - ASSOCIAZIONE TEMPO LIBERO ANZIANI | 13.500,00 | CONTRIBUTO PER "ATTIVITA' MOTORIA IN PALESTRA E PISCINA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "BEWEGUNGSTÄTIGKEIT IN TURN-SCHWIMMHALLE - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| AVULSS - VOLONTARIATO NELLE UNITA' LOCALI DEI SERVIZI SOCIO-SANITARI | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 154.937,07 | CONTRIBUTO RELATIVO AL CONTRATTO DI COMODATO NR.42609/98 CL.MARECCIO ANNO 2010 | BEITRAG LEIHVERTRAG NR. 42609/98 - SCHLOSS MARETSCH JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 108.000,00 | ACCONTO 90% CONTRIBUTO PER "CITY MARKETING " - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR "CITY MARKETING" - JAHR 2009 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 9.000,00 | ANTICIPO 90% INTEGRAZIONE CONTRIBUTO ORDINARIO - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 90% ERGÄNZUNG ORDENTLICHE BEITRAG - JAHR 2009 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 8.000,00 | CONTRIBUTO PER "MISS ALTO ADIGE " - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR " MISS SÜDTIROL " - JAHR 2009 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 414.450,00 | ACCONTO 90% - CONTRIBUTO ORDINARIO ANNO 2010 | VORSCHUSS 90% - ORDENTLICHER BEITRAG JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 162.000,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 14.400,00 | CONTRIBUTO PER ACQUISTO CASETTA DEL PRESEPE - MERCATINO DI NATALE 2009 | BEITRAG FÜR EINKAUF EINER HOLZKRIPPE - CHRISTKINDLMARKT 2009 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 40.742,53 | CONTRIBUTO PER ACQUISTO LUMINARIE - MERCATINO DI NATALE 2009 | BEITRAG FÜR EINKAUF DER FESTBELEUCHTUNG - CHRISTKINDLMARKT 2009 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 8.000,00 | CONTRIBUTO PER LA FESTA DELLE API 2009 | BEITRAG FÜR DAS BIENENFEST 2009 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO DI BOLZANO | 27.000,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 1.950.000,00 | CONTRIBUTO PER SERVIZI SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE ASSISTENZA ECONOMICA SOCIALE - INTEGRAZIONE STRAORD. 2009 | BEITRAG FUER DIE DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE - AUSSERORD. ERGAENZUNG 2009 | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|---------------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 889.859,00 | CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DES BETRIEBES FÜR SOZIALDIENSTE - JAHR 2009 | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 4.000.000,00 | ANTICIPO CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DES BETRIEBES FÜR SOZIALDIENSTE - JAHR 2010 | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 210.000,00 | CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DES BETRIEBES FÜR SOZIALDIENSTE - JAHR 2010 | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 11.105.674,00 | 1.RATA: CONTRATTO DI SERVIZIO 2010 - CONTRIBUTI SERV. SOCIALI FUNZIONI DELEGATE | 1. RATE: DIENSTVERTRAG 2010 - BEITRAG FUER SOZIALE DIENSTE | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 8.422.312,50 | 2. RATA CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIKGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 53 | CONTRIBUTI SERVIZI SOCIALI - FUNZIONI PROPRIE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - EIGENE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 2.422.312,50 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 53 | CONTRIBUTI SERVIZI SOCIALI - FUNZIONI PROPRIE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - EIGENE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 9.957.170,00 | CONTRIBUTO PROVINCIALE PER LA GESTIONE DEI SERVIZI SOCIALI DELEGATI | BEITRAG DER PROVINZ FÜR DIE FÜHRUNG DER DELEGIERTEN SOZIALDIENSTE | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 2.000.000,00 | 3° RATA - CONTRIBUTO PER LA GESTIONE 2010 | 3. RATE - BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG 2010 | 50 | 53 | CONTRIBUTI SERVIZI SOCIALI - FUNZIONI PROPRIE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - EIGENE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 140.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 6.590.995,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 2.000.000,00 | CONTRIBUTO PER LA GESTIONE 2010 - 4° RATA | BEITRAG FÜR DIE FUHRUNG 2010 4° RATE | 50 | 53 | CONTRIBUTI SERVIZI SOCIALI - FUNZIONI PROPRIE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - EIGENE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 2.000.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER LA GESTIONE 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG 2010 | 50 | 53 | CONTRIBUTI SERVIZI SOCIALI - FUNZIONI PROPRIE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - EIGENE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 1.122.059,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 44 | CONTRIBUTI SERV.SOCIALI - FUNZIONI DELEGATE | BEITRÄGE FÜR SOZIALDIENSTE - DELEGIERTE BEFUGNISSE |
| AZIENDA SERVIZI SOCIALI DI BOLZANO - A.S.S.B. | 776.128,00 | CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI NEL SETTORE ASILI NIDO E SEDE AMMINISTRATIVA | BEITRAG ZUM INVESTITION KINDERGARTEN BETREUUNGSEINRICHTUNGEN | 701000 | 6 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| B.M.X. TEAM ALTO ADIGE SÜDTIROL | 825,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|--|-------------|-----------------|---|--|
| B.M.X. TEAM ALTO ADIGE SÜDTIROL | 500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| B.M.X. TEAM ALTO ADIGE SÜDTIROL | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DI IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| B.M.X. TEAM ALTO ADIGE SÜDTIROL | 1.310,00 | CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI NEL SETTORE SPORTIVO - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INVESTITIONEN IM SPORTSEKTOR - JAHR 2009 | 701000 | 8 | Contributi ad enti ed associazioni nel settore sportivo | Beiträge an Vereine und Körperschaften im Bereich des Sportwesens |
| B.M.X. TEAM ALTO ADIGE SÜDTIROL | 975,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BASKET CLUB BOLZANO C/O PALAMAZZALI | 30.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA A FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| BASKET CLUB BOLZANO C/O PALAMAZZALI | 1.850,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BASKET CLUB BOLZANO C/O PALAMAZZALI | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BASKET CLUB BOLZANO C/O PALAMAZZALI | 1.575,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BASKET CLUB BOLZANO C/O PALAMAZZALI | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BASKET CLUB BOLZANO C/O PALAMAZZALI | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "4° MEMORIAL PAOLA MAZZALI" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "4. MEMORIAL PAOLA MAZZALI" - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BAUMGARTNER HANS | 60,78 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| BERGER ANTON | 279,41 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| BERGRETTUNGSDIENST IM AVS BOZEN-SARN TAL | 3.800,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | ORDENTLICHE BEITRAG - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|----------|---|---|-------------|-------------|---|--|
| BEWEGUNG FUER DAS LEBEN - SUEDTIROL | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER PROGETTI SPECIFICI IN FAVORE DELLA FAMIGLIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR PROJEKTE ZUGUNSTEN DER FAMILIE - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| BEWEGUNG FUER DAS LEBEN - SUEDTIROL | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | SALDO BEITRAG FÜR DIE ORDENTL. TAETIGKEIT FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| BIBLIOTECA CULTURE DEL MONDO | 5.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEM INTERESSE" - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| BIBLIOTECA PIANI | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| BIBLIOTECA PIANI | 2.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| BLINDEN- UND SEHBEHINDERTEN A.S. BOZEN | 550,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BLINDEN- UND SEHBEHINDERTEN A.S. BOZEN | 5.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BLINDEN- UND SEHBEHINDERTEN A.S. BOZEN | 725,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BLINDENPOSTOLAT SUEDTIROL | 3.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| BLINDENPOSTOLAT SUEDTIROL | 3.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| BLINDENZENTRUM ST. RAPHAEL | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "SPRICH, DAMIT ICH DICH SEHE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SPRICH, DAMIT ICH SEHE" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| BLINDENZENTRUM ST. RAPHAEL | 2.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| BLINDENZENTRUM ST. RAPHAEL | 2.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| BOCCIOFILA BOLZANO ASSOCIAZIONE | 400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|--|--|
| BOCCIOFILA BOLZANO ASSOCIAZIONE | 325,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BODENVERBESSERUNG KONSORTIUM ST. PETER RITTEN OBERMAGDALENA | 1.017,17 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| BOLZANO BASEBALL CLUB | 1.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO BASEBALL CLUB | 500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO BASEBALL CLUB | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO BASEBALL CLUB | 10.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA A FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| BOLZANO BASEBALL CLUB | 975,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO ON ICE A.S.D. | 275,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO ON ICE A.S.D. | 425,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO SPORTCLUB - TENNISTAVOLO | 425,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO SPORTCLUB - TENNISTAVOLO | 350,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOLZANO SUB | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "COPPA PRIMAVERA BOLZANO " - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "COPPA PRIMAVERA BOLZANO " - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| BOLZANO SUB | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|-----------------------------|-----------|---|---|-------------|-----------------|--|--|
| BOZNER FUSSBALLCLUB | 6.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEI CAMPI DA CALCIO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG DER FUSSBALLPLÄTZE - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOZNER FUSSBALLCLUB | 18.600,00 | I° RATA CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEI CAMPI DA CALCIO - ANNO 2010 | 1. RATE BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DER FUSSBALLPLÄTZE - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOZNER FUSSBALLCLUB | 2.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOZNER FUSSBALLCLUB | 3.150,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOZNER FUSSBALLCLUB | 18.600,00 | II° RATA CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEI CAMPI DA CALCIO - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DER FUSSBALLPLÄTZE - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOZNER FUSSBALLCLUB | 18.600,00 | III° RATA CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEI CAMPI DA CALCIO - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DER FUSSBALLPLÄTZE - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BOZNER RITTERSPIELE | 2.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "GISELBERG VON RUNKELSTEIN" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "GISELBERG VON RUNKELSTEIN" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| BRANDO ADELINA | 800,00 | CONTRIBUTO PER INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORD. PER ALLOGGI DI PROPRIETA' COM.LE | BEITRAEGE FUER AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN FUER DIE GEMEINDEWOHNUNGEN | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| BRAZILIAN JIU JITSU BOLZANO | 250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BRAZILIAN JIU JITSU BOLZANO | 375,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| BUECHEREI AM DOM | 4.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| BUECHEREI AM DOM | 4.250,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| BÜRGERKAPELLE GRIES | 2.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| BÜRGERKAPELLE GRIES | 2.250,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|--|-------------|-----------------|--|--|
| BZ 1999 ASSOCIAZIONE CULTURALE | 750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| BZ 1999 ASSOCIAZIONE CULTURALE | 750,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO ORDINARIO - 'ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| C.A.I.- STAZIONE SPELEOLOGICA ALTO ADIGE | 500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| C.A.I.- STAZIONE SPELEOLOGICA ALTO ADIGE | 4.500,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO - ANNO 2009 | AUSSERORDENTLICHEN BEITRAGES - JAHR 2009 | 701000 | 2 | contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| C.L.S. CONSORZIO LAVORATORI STUDENTI | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "LABORATORIO ARTISTICO" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "LABORATORIO ARTISTICO" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| C.L.S. CONSORZIO LAVORATORI STUDENTI | 3.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "PROGETTO SENIOR" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "SENIOR PROJEKT" - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| C.L.S. CONSORZIO LAVORATORI STUDENTI | 3.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "IMMIGRATI CLS" ANNO 2010. | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "EINWANDERER CLS" - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| C.L.S. CONSORZIO LAVORATORI STUDENTI | 3.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "PROGETTO SENIOR" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "PROGETTO SENIOR" - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| C.L.S. CONSORZIO LAVORATORI STUDENTI | 3.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CLS SENIOR" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "CLS SENIOR" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| C.L.S. CONSORZIO LAVORATORI STUDENTI | 3.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CLS IMMIGRATI" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "EINWANDERER CLS" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CAPONE PIETRO & CO. SAS | 2.501,54 | RIMBORSO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE PER LA DOMANDA EDILIZIA N. 25/2010 | RÜCKERSTATTUNG DER ERSCHLIESSUNGSGBÜHREN - BAUGENEHMIGUNG N. 25/2010 | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| CARAMBOLAGE - KLEINKUNSTTHEATER | 30.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CARAMBOLAGE - KLEINKUNSTTHEATER | 30.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CARAMBOLAGE - KLEINKUNSTTHEATER | 30.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CASAHAUS - COOPERATIVA DI SOLIDARIETA' SOCIALE | 5.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|----------|---|--|-------------|-------------|--|--|
| CEDOCS - SCARL | 1.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTAURUS HIS-IOS | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTAURUS HIS-IOS | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTAURUS HIS-IOS | 2.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTRO AUSER | 7.750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTRO AUSER | 8.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTRO CASA | 3.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTRO CASA | 3.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CENTRO CICLOCROSS U.S.S.A. | 525,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO CICLOCROSS U.S.S.A. | 500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO CICLOCROSS U.S.S.A. | 675,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO CULTURALE ROMANO GUARDINI | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "LIBERTA' VA CERCANDO CH'E' SI CARA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "LIBERTA' VA CERCANDO CH'E' SI CARA" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO CULTURALE ROMANO GUARDINI | 951,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO CULTURALE ROMANO GUARDINI | 1.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO ORDINARIO 2010 | ANZAHLUNG 50% - ORDENTLICHE TÄTIGKEIT JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO CULTURALE S. GIACOMO - AGRUZZO 82 | 1.175,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO "IL MARGINE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG "IL MARGINE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|----------|---|--|-------------|-----------------|--|--|
| CENTRO CULTURALE S. GIACOMO - AGRUZZO 82 | 1.175,00 | SALDO CONTRIBUTO "IL MARGINE" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAG "IL MARGINE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO DI AIUTO ALLA VITA | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "PAPPE SICURE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "PAPPE SICURE" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO DI AIUTO ALLA VITA | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "UNA DONNA PER AMICA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "EINE FRAU ALS FREUNDIN" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO DI AIUTO ALLA VITA | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER PROGETTI SPECIFICI IN FAVORE DELLA FAMIGLIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR PROJEKTE ZUGUNSTEN DER FAMILIE - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO DI AIUTO ALLA VITA | 5.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO "UNA DONNA PER AMICA" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR" EINE FRAU ALS FREUNDIN" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO DI CULTURA DELL'ALTO ADIGE | 1.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO DOCUMENTAZIONE E INFORMAZIONE DELLA DONNA | 4.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "GIRLS POWER AL CID" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "GIRLS POWER AL CID" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO DOCUMENTAZIONE E INFORMAZIONE DELLA DONNA | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIOTHEKEN |
| CENTRO DOCUMENTAZIONE E INFORMAZIONE DELLA DONNA | 3.753,47 | SALDO CONTRIBUTO PER "GIRLS POWER" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "GIRLS POWER" - JAHR 2008 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO DOCUMENTAZIONE E INFORMAZIONE DELLA DONNA | 2.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIOTHEKEN |
| CENTRO GIOVANI VIA VINTOLA | 1.350,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "GIRLS POWER ASSEMENT CENTER" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "GIRLS POWER ASSEMENT CENTER" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO GIOVANI VIA VINTOLA | 7.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO GIOVANI VIA VINTOLA | 7.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRO GIOVANILE - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTRUM - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO GIOVANI VIA VINTOLA | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "DOPOSCUOLA 2009/2010" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "NACHMITTAGSBETREUUNG 2009/2010 - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO GIOVANILE PIERINO VALER | 5.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|-------------------------------------|----------|--|---|-------------|-----------------|---|--|
| CENTRO GIOVANILE PIERINO VALER | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CENTRO GIOVANILE PIERINO VALER | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "IL GRANDE CAOS" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "DAS GROSSE CHAOS" - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CENTRO STUDI ARTI MARZIALI | 550,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO STUDI ARTI MARZIALI | 5.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO STUDI ARTI MARZIALI | 825,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO STUDI ATESINI | 3.567,00 | CONTRIBUTO PER "PILLOLE DI CULTURA" - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR "PILLOLE DI CULTURA" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO STUDI ATESINI | 1.250,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO STUDI E RICERCHE A. PALLADIO | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "LABORATORIO LETTERARIO MUSICALE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "LABORATORIO LETTERARIO MUSICALE" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO STUDI E RICERCHE A. PALLADIO | 1.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER L'INIZIATIVA "LABORATORIO LETTERARIO MUSICALE" - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE INITIATIVE "LABORATORIO LETTERARIO MUSICALE" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO STUDI E RICERCHE A. PALLADIO | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "LABORATORIO ARTISTICO- CREATIVO" ED EDUCAZIONE ALLA CORREITA'- FLAMENCO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "KÜSTLERISCH-KREATIVE WERKSTATT" UND ERZIEHUNG ZUR KÖRPERSPRACHE-FLAMENCO - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CENTRO TENNIS USSA | 775,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO TENNIS USSA | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DI IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO TENNIS USSA | 625,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CENTRO TENNIS USSA | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "6. MEMORIAL SANDRO PELLEGRINI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "6. MEMORIAL SANDRO PELLEGRINI" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |

ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|----------|---|--|-------------|-------------|---------------------------------------|--|
| CENTRO TENNIS USSA | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CICLISTICA ADRIANA BOLZANO ASSOCIAZIONE | 400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CICLISTICA ADRIANA BOLZANO ASSOCIAZIONE | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI A RICADUTA TURISTICA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN VON TOURISTISCHEM INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CICLISTICA ADRIANA BOLZANO ASSOCIAZIONE | 325,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CINECLUB BOLZANO - FILMCLUB BOZEN | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CINECLUB BOLZANO - FILMCLUB BOZEN | 2.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER L'ATTIVITÀ ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CINEFORUM BOLZANO | 1.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER L'ATTIVITA' ORDINARIA ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO MUSICALE FABRIS BOLZANO | 1.700,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CONCERTO E MOSTRA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "KONZERT UND AUSSTELLUNG - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO MUSICALE FABRIS BOLZANO | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "CONCERTO ESTATE 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "SOMMERKONZERT 2010" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO MUSICALE FABRIS BOLZANO | 1.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "STAMPA LIBRETTO 30° ANNIVERSARIO" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DIE VERÖFFENTLICHUNG EINES BUCHES ZUM 30. JAHRESTAG" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO MUSICALE FABRIS BOLZANO | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER CONCERTO 19 GIUGNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DAS KONZERT AM 19 JUNI 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CINEMATOGRAFICO COSTELLAZIONE | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CINEMA CAFE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "CINEMA CAFE" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CITTADINO BOLZANO | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER CELEBRAZIONI 50° ANNIVERSARIO D FONDAZIONE - 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE FEIERLICHKEITEN DES 50. JAHRESTAGES SEIT DER GRÜNDUNG - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE ANGELA NIKOLETTI | 6.500,00 | ACCONTO 50%CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE "SETTIMANA DI OLTRISARCO" - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE VERANSTALTUNG "SETTIMANA DI OLTRISARCO" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|---|-------------|-------------|--|--|
| CIRCOLO CULTURALE ANGELA NIKOLETTI | 4.467,30 | SALDO CONTRIBUTO PER "SETTIMANA DI OLTRISARCO" - ANNO 2010 | RESTBTRAG DES BEITRAGS FÜR "SETTIMANA DI OLTRISARCO" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE DON BOSCO | 1.479,82 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE DON BOSCO | 4.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| CIRCOLO CULTURALE DON BOSCO | 1.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO ORDINARIO 2010 | ANZAHLUNG 50% - ORDENTLICHE TÄTIGKEIT JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE DON BOSCO | 5.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| CIRCOLO CULTURALE GIOVANNI GENTILE | 2.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE MULTIETNICO "ROMANO ILO" | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "GIPSY FESTIVAL 2009" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "GIPSY FESTIVAL 2009" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE MULTIETNICO "ROMANO ILO" | 2.400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "GIPSY FESTIVAL 2009" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "GIPSY FESTIVAL 2009" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE OLTRISARCO | 4.200,00 | CONTRIBUTO PER "SULLA VIA DI DAMASCO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SULLA VIA DI DAMASCO" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE WALTER MASETTI | 4.766,08 | SALDO CONTRIBUTO PER INAUGURAZIONE NUOVA SEDE - ANNO 2007 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ERÖFFNUNG DES NEUEN SITZES - JAHR 2007 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO CULTURALE WALTER MASETTI | 17.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO DI SCUOLA ELEMENTARE IN LINGUA TEDESCA APPIANO | 110,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| CIRCOLO DI SCUOLA ELEMENTARE IN LINGUA TEDESCA DI ORA | 55,00 | EROGAZIONE QUOTA PRO ALUNNO ALLE DIREZIONI SCOLASTICHE FUORI COMUNE DI BOLZANO - ANNO 2009 | ZUWEISUNG DER PRO-KOPFQUOTE AN DIE SCHULDIREKTIONEN AUSSERHALB DER GEMEINDE BOZEN - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| CIRCOLO DI SCUOLA ELEMENTARE IN LINGUA TEDESCA DI ORA | 110,00 | QUOTA PRO ALUNNO PER ATTIVITA' DIDATTICA ED AMMINISTRATIVA - ANNO 2010 | PRO KOPFQUOTE FÜR DAS LEHR UND VERWALTUNGSBETRIEB - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| CIRCOLO FOTOGRAFICO TINA MODOTTI | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO FOTOGRAFICO TINA MODOTTI | 1.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO LA COMUNE - ASSOCIAZIONE CULTURALE | 40.000,00 | ANTICIPO 80% - CONTRIBUTO RASSEGNA TEATRALE "L'ARTE DEL FAR RIDERE 2009/2010" - MESI OTT/DIC 2009 | VORSCHUSS 80% - BEITRAG FÜR DIE THEATERREIHE "L'ARTE DEL FAR RIDERE 2009/2010" - MONATE OKT/DEZ 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO LA COMUNE - ASSOCIAZIONE CULTURALE | 40.000,00 | ANTICIPO 80% CONTRIBUTO PER "ARTE DEL FAR RIDERE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 80% BEITRAG FÜR "L'ARTE DEL FAR RIDERE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO LA COMUNE - ASSOCIAZIONE CULTURALE | 10.000,00 | SALDO CONTRIBUTO - RASSEGNA "ARTE DEL FAR RIDERE" 2009/2010 | RESTBETRAG FÜR "L'ARTE DEL FAR RIDERE" - JAHR 2009/2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO LA COMUNE - ASSOCIAZIONE CULTURALE | 8.852,94 | SALDO CONTRIBUTO - RASSEGNA "ARTE DEL FAR RIDERE" 2009/2010 | RESTBETRAG FÜR "L'ARTE DEL FAR RIDERE" - JAHR 2009/2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO LA COMUNE - ASSOCIAZIONE CULTURALE | 347,06 | SALDO CONTRIBUTO - RASSEGNA "ARTE DEL FAR RIDERE" 2009/2010 | RESTBETRAG FÜR "L'ARTE DEL FAR RIDERE" - JAHR 2009/2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO LA COMUNE - ASSOCIAZIONE CULTURALE | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO - RASSEGNA "ARTE DEL FAR RIDERE" 2009/2010 | RESTBETRAG FÜR "L'ARTE DEL FAR RIDERE" - JAHR 2009/2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO MANDOLINISTICO "EUTERPE" | 900,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DEL CONCERTO DEL 24 AGOSTO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE VERANSTALTUNG DES KONZERTES VOM 24. AUGUST 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO MANDOLINISTICO "EUTERPE" | 930,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CONCERTO 25 AGOSTO 2009" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DAS KONZERT AM 25. AUGUST 2009" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO MANDOLINISTICO "EUTERPE" | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER CONCERTO 23 OTTOBRE 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DAS KONZERT AM 23. OKTOBER 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO RICREATIVO CULTURALE "CALABRESI" | 1.200,00 | CONTRIBUTO PER "CALABRESI DELL'ALTO ADIGE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "CALABRESI AUS SÜDTIROL" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO SCUOLA ELEMENTARE IN LINGUA TEDESCA BRUNICO | 55,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO- ANNO 2010 | BEITRAG PRO KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| CIRCOLO VIRGILIANO ALTO ADIGE | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CIRCOLO VIRGILIANO ALTO ADIGE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTOPER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |

ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|----------|---|---|-------------|-------------|--|--|
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 4.000,00 | CONTRIBUTO PER "IN CAMMINO DA 80 ANNI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "IN CAMMINO DA 80 ANNI" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER CONFERENZE - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR VORTRAGSREIHE - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER IL CICLO DI CONFERENZE ANNO 2010. | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE VORTRAGSREIHE - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER CONFERENZE 11 E 18 SETT. 2009 | BEITRAG FÜR DIE VORTRÄGE VON 11 UND 18 SEPT. 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 1.250,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ED INIZIATIVE DEL TEMPO LIBERO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE UND FREIZEITÄTIGKEIT | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER STAMPA CALENDARIO SEZIONALE 2010 | BEITRAG FÜR DEN DRUCK DES SEKTIONKALENDERS 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB ALPINO ITALIANO - SEZIONE DI BOLZANO | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CLUB DELLA VISITAZIONE | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "FESTA DEI NONNI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "FEST DER GROSSELTERN" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CLUB DELLA VISITAZIONE | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "ESTATE ANZIANI" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "ESTATE ANZIANI" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CLUB LA RUGA | 1.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CLUB LA RUGA | 600,00 | CONTRIBUTO PER IL PROGETTO "CINEFORUM" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DES PROJEKTES "CINEFORUM" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CLUB LA RUGA | 2.400,00 | CONTRIBUTO PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO: ELLISSE DI INCONTRO ANZIANI E GIOVANI INSIEME - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DES PROJEKTES: ELLISSE DI INCONTRO ANZIANI E GIOVANI INSIEME - ANNO 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CLUB LA RUGA | 2.100,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|--|-------------|-----------------|--|---|
| CLUB RODIGINO BOLZANO | 788,34 | CONTRIBUTO PER "FESTA DELL'ANZIANO" E "POMERIGGI DANZANTI PER ANZIANI" - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR "FEST DER SENIOREN" UND "TANZNACHMITTAGE FÜR SENIOREN" - JAHR 2008 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CLUB RODIGINO BOLZANO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER MOSTRA DI PITTURA 2009 | BEITRAG FÜR EINE GEMÄLDEAUSSTELLUNG 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB RODIGINO BOLZANO | 5.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER LO SVOLGIMENTO DELLA SAGRA DI VIA AOSTA - 2010 | VORSCHUSS 50% - BEITRAG FÜR DAS VOLKSFEST IN DER AOSTASTRASSE -2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB RODIGINO BOLZANO | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "FANTASIA MUSICA-TEATRALE" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "FANTASIA MUSICA-TEATRALE" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CLUB SCHERMA BOLZANO A.S.D. | 1.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DED BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CLUB SCHERMA BOLZANO A.S.D. | 975,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' SPORTIVA ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| CMG SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE ONLUS | 500,00 | CONTRIBUTO PER "SCRIVI LA PACE 2009" | BEITRAG FÜR "SCHREIBE DEN FRIEDEN JAHR 2009" | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CMG SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE ONLUS | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "ANZIANI PROTAGONISTI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SENIOREN ALS HAUPTDARSTELLER" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| CMG SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE ONLUS | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "EDUCAZIONE ALLA CITTADINANZA ATTIVA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "ERZIEHUNG ZUR AKTIVEN BÜRGERSCHAFT" JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| COMITATO PARROCCHIALE DI ASSISTENZA S.G. BOSCO | 800,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| COMITATO TELETHON | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER SOSTEGNO FINANZIARIO RICERCA MALATTIE GENETICHE ANNO 2010 | BEITRAG ZUR UNTERSTÜTZUNG JAHR 2010 FINANCIAL RESEARCH GENETISCHE KRANKHEITEN | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| COMUNE DI LAIVES | 25.000,00 | SPESE AMMINISTRATIVE - SCUOLA ELEMENTARE S. GIACOMO | VERWALTUNGS-AUSGABEN FÜR DIE VOLKSSCHULE ST. JAKOB - | 701000 | 7 | Scuola Elementare S. Giacomo - consorzio Comuni di Laives e San Giacomo - convenzione ed esproprio | Grundschule St. Jakob - Konsortium zwischen den Gemeinden Leifers und St. Jakob - Abkommen und Enteignung |
| COMUNITA' DI LAVORO CITTA' DELLE ALPI | 2.582,28 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | MITGLIEDSBEITRAG FÜR DAS JAHR 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| CONFESERCENTI ALTO ADIGE | 32.000,00 | CONTRIBUTO PER "FESTE DI STRADA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "STRASSENFESTE" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CONFESERCENTI ALTO ADIGE | 4.936,20 | CONTRIBUTO PER "MERCATI DI CORSO LIBERTA'" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "MÄRKTE IN DER FREIHEITSSTRASSE" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|--|-------------|-----------------|--|---|
| CONFESERCENTI ALTO ADIGE | 12.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "FESTE DI STRADA" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "STRASSENFESTE" JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| CONFSERVIZI CISPTEL TRENTINO ALTO-ADIGE | 258,00 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | MITGLIEDSBEITRAG FÜR DAS JAHR 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| CONSORZIO COMUNI LAIVES E BOLZANO - SCUOLA ELEMENTARE S.GIACOMO DI LAIVES | 60.103,92 | SPESE STRORDINARIE PER LA SCUOLA ELEM. S. GIACOMO - ANNO 2008 | AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN VOLKSSCHULE ST. JAKOB - JAHR 2008 | 701000 | 7 | Scuola Elementare S. Giacomo - consorzio Comuni di Laives e San Giacomo - convenzione ed esproprio | Grundschule St. Jakob - Konsortium zwischen den Gemeinden Leifers und St. Jakob - Abkommen und Enteignung |
| CONSORZIO COMUNI LAIVES E BOLZANO - SCUOLA ELEMENTARE S.GIACOMO DI LAIVES | 68.790,34 | SPESE ORDINARIE DI GESTIONE - SCUOLA ELEMENTARE DI SAN GIACOMO - ANNO 2008 | ORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN VOLKSSCHULE ST. JAKOB - JAHR 2008 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| CONSORZIO DEI COMUNI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO SOC. COOP. | 15.493,70 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | MITGLIEDSBEITRAG FÜR DAS JAHR 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| CONSORZIO REALIZZAZIONE E GESTIONE MERCATO GENERALE ALL'INGROSSO DI BZ SRL | 5.000,00 | CONTRIBUTO PER CONVEGNO - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE TAGUNG - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CONVENTO DEI FRANCESCANI | 6.545,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG PRO- KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| CONVENTO DEI FRANCESCANI | 1.400,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO AD ISTITUTI DI CULTO PER LA REALIZZAZIONE O IL RESTAURO DI OPERE - ANNO 2009 | AUSSERORDENTLICHER BEITRAG ZUGUNSTEN VON KULTURSEINRICHTUNGEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON BAU ODER SANIERUNGSARBEITEN - JAHR 2009 | 701000 | 9 | Opere parrocchiali e pastorali | Arbeiten in den Pfarreien und Pfarrkirchen |
| COOPERATIVA SOCIALE SOCRATES | 2.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| COOPERATIVA SOCIALE SOCRATES | 2.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| COOPERATIVA ST. GERTRAUD | 44.651,27 | CONTRIBUTO A CONGUAGLIO - ANNO 2008/2009 | BEITRAG AUS AUSGLEICHZAHLUNG - JAHR 2008/2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| COOPERATIVA ST. GERTRAUD | 22.680,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO SCUOLE DELL'INFANZIA ANNO 2010 - I RATA | ANZAHLUNG 90% BEITRAG KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 - 1. RATE | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| COOPERATIVA ST. GERTRAUD | 22.680,00 | 2° RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| COOPERATIVA ST. GERTRAUD | 22.680,00 | 3. RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|--|---|-------------|-------------|---|---------------------------------------|
| CORALE CITTADINA GIUSEPPE VERDI | 1.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA- ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORALE CITTADINA GIUSEPPE VERDI | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "INVITO ALL'OPERA" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR " INVITO ALL'OPERA" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORALE G. ROSSINI DI BOLZANO E LAIVES | 500,00 | CONTRIBUTO PER CONCERTO LIRICO D'AUTUNNO - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DAS HERBSTKONZERT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORO CASTEL FLAVON | 3.500,00 | CONTRIBUTO PER "FESTIVAL DELLA CORALITA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "FESTIVAL DELLA CORALITA" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORO CASTEL FLAVON | 7.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "FESTIVAL DELLA CORALITA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "FESTIVAL DELLA CORALITA" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORO CASTEL FLAVON | 3.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTOPER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORO CASTEL FLAVON | 3.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORO LAURINO | 2.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTOPER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORO PARROCCHIALE DI GRIES | 250,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORPO DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI GRIES/FREIWILLIGE FEUERWEHR GRIES | 55.000,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO - ANNO 2009 | AUSSERORDENTLICHER BEITRAG - JAHR 2009 | 701000 | 2 | contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| CORPO DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI GRIES/FREIWILLIGE FEUERWEHR GRIES | 1.850,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 24 | CONTRIB.CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARIO | BEITRAG AN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR |
| CORPO DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI GRIES/FREIWILLIGE FEUERWEHR GRIES | 16.650,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 24 | CONTRIB.CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARIO | BEITRAG AN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR |
| CORPO MUSICALE M. MASCAGNI | 5.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORPO MUSICALE M. MASCAGNI | 5.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTOPER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| CORPO NAZIONALE GIOVANI ESPLORATORI ITALIANI | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CAMPO ESTIVO DI SEZIONE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "SEKTIONSOMMERCAMP" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| CORPO NAZIONALE GIOVANI ESPLORATORI ITALIANI | 500,00 | CONTRIBUTO PER "CAMPO ESTIVO ESPLORATORI" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "SOMMERCAMP ESPLORATORI" - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI OLTRISARCO / ASLAGO | 13.000,00 | SALDO CONTRIBUTO STRAORDINARIO - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES AUSSERORDENTLICHER BEITRAGS - JAHR 2008 | 701000 | 2 | contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI OLTRISARCO / ASLAGO | 10.800,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 24 | CONTRIB.CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARIO | BEITRAG AN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR |
| CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI OLTRISARCO / ASLAGO | 1.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 24 | CONTRIB.CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARIO | BEITRAG AN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR |
| CORRADINI PATRIZIA | 444,00 | CONTRIBUTO PER INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORD. PER ALLOGGI DI PROPRIETA' COM.LE | BEITRAEGE FUER AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN FUER DIE GEMEINDEWOHNUNGEN | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| CORTO CIRCUITO - COMUNITA' GIOVANILE PARROCCHIALE REGINA PACIS | 5.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CORTO CIRCUITO - COMUNITA' GIOVANILE PARROCCHIALE REGINA PACIS | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRO GIOVANILE - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTRUM - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| CORTO CIRCUITO - COMUNITA' GIOVANILE PARROCCHIALE REGINA PACIS | 800,00 | CONTRIBUTO - FESTA DI CARNEVALE "CAR NAVAL" - 2010 | BEITRAG - FASCHINGSFEST "CAR NAVAL" - 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| CROCE ROSSA ITALIANA | 1.300,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| DEUTSCHE GESELLSCHAFT FUER ZEITPOLITIK E. V. | 250,00 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | MITGLIEDSBEITRAG 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| DEUTSCHSPRACHIGER SCHULSPRENGEL EPPAN | 220,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| DEUTSCHSPRACHIGER SCHULSPRENGEL EPPAN | 605,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| DEUTSCHSPRACHIGER SCHULSPRENGEL TERLAN | 55,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| DEUTSCHSPRACHIGER SCHULSPRENGEL TERLAN | 275,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO- ANNO 2010 | BEITRAG PRO KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| DIESSE - DIDATTICA ED INNOVAZIONE SCOLASTICA | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CORSO DI FUND - RAISING" ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "FUND - RAISING - KURS" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |

ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|--|-------------|-------------|---|--|
| DIESSE - DIDATTICA ED INNOVAZIONE SCOLASTICA | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA- ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| DIESSE - DIDATTICA ED INNOVAZIONE SCOLASTICA | 500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| DOLOMITI BOX SAS | 3.778,51 | RIMBORSO ONERI DI CONCESSIONE PER LA DOMANDA DI CONCESSIONE EDILIZIA N. 55/2003 | RÜCKERSTATTUNG DER ERSCHLIESSUNGSgebÜHREN - BAUGENEHMIGUNG N. 55/2003 | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| DOMCHOR BOZEN | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| DOMCHOR BOZEN | 2.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| DOMUS RESIDENZ SPA | 13.851,75 | RIMBORSO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE PER LA DOMANDA DI CONCESSIONE EDILIZIA N. 264/2007 | RÜCKERSTATTUNG DER ERSCHLIESSUNGSgebÜHREN - BAUGENEHMIGUNG N. 264/2007 | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| E.V. MORITZING | 400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| E.V. MORITZING | 375,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| EGGER KARL | 145,59 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| EGOLALIA ASSOCIAZIONE CULTURALE | 500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER L'INIZIATIVA "ABC DEL JAZZ". | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE INITIATIVE "ABC DEL JAZZ" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| EGOLALIA ASSOCIAZIONE CULTURALE | 300,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| EGOLALIA ASSOCIAZIONE CULTURALE | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER L'INIZIATIVA L'ABC DEL JAZZ - 2010 | RESTBETRAG FÜR DIE INITIATIVE "L'ABC DEL JAZZ" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| EHE- UND ERZIEHRUNGSBERATUNG SÜDTIROL | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER PROGETTI SPECIFICI IN FAVORE DELLA FAMIGLIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR PROJEKTE ZUGUNSTEN DER FAMILIE - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| EISSPORTVEREIN BOZEN 84 | 4.125,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA -ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT- JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|------------------------------------|-----------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| EISSPORTVEREIN BOZEN 84 | 4.025,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| EKSPERIMENTO CHOR | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| ELTERN KIND ZENTRUM | 13.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ELTERN KIND ZENTRUM | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ELTERN KIND ZENTRUM | 8.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| ENEL SERVIZIO ELETTRICO SPA | 4.117,08 | RIMBORSO ONERI DI ELETTTRIFICAZIONE PRIMARIA NUOVO EDIFICIO PRODUTTIVO SITO IN VIA RESSEL | KOSTENERSTATTUNG ELEKTRIFIZIERUNG HAUPTPRODUKTIONSSTANDORT IN NEUBAU RESSEL | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| ENTE NAZIONALE SORDOMUTI | 2.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ENTE NAZIONALE SORDOMUTI | 2.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | SALDO BEITRAG FUER DIE ORDENTL. TAETIGKEIT FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| EOS - EXPORT ORGANISATION SÜDTIROL | 4.970,00 | CONTRIBUTO PER ORGANIZZAZIONE 2ª EDIZIONE STRUDELMEILE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DER 2. SÜDTIROLER STRUDELMEILE 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| EQUSPERA | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| ESCHGFAELLER JOHANN | 65,68 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| ESCHGFAELLER MARIA | 117,64 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| ESTGEFAELLER GUENTHER | 41,66 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|---|-------------|-------------|--|---|
| EURAC - ACCADEMIA EUROPEA BOLZANO | 15.493,00 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | MITGLIEDSBEITRÄGE 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| EURAC - ACCADEMIA EUROPEA BOLZANO | 2.947,16 | SALDO CONTRIBUTO PER " - SUMMER SCHOOL EUROPEAN CITIES MARKETING " ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "SUMMER SCHOOL EUROPEAN CITIES MARKETING" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 1.600,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 1.625,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| F.C. SUEDTIROL ALTO ADIGE | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| F.C. SUEDTIROL ALTO ADIGE | 875,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FEDERAZIONE CORI ALTO ADIGE | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "MESSA CANTATA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "MESSA CANTATA" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FEDERAZIONE CORI ALTO ADIGE | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "CONCERTO MUSICA SACRA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "KONZERT GEISTLICHER MUSIK" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FEDERAZIONE CORI ALTO ADIGE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "MESSA CANTATA" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "MESSA CANTATA" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FEDERAZIONE PROVINCIALE DELLE ASSOCIAZIONI SOCIALI | 3.750,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| FEDERAZIONE PROVINCIALE DELLE ASSOCIAZIONI SOCIALI | 3.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| FEDERUTILITY - FEDERAZIONE DELLE IMPRESE ENERGETICHE E IDRICHE | 870,00 | ACCONTO QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | ANZAHLUNG FÜR DIE MITGLIEDSBEITRAG FÜR DAS JAHR 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| FEDERUTILITY - FEDERAZIONE DELLE IMPRESE ENERGETICHE E IDRICHE | 750,00 | CONTRIBUTO PER LA QUOTA ASSOCIATIVA ADESIONE 2010 | MITGLIEDSBEITRAG FÜR DAS JAHR 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| FESTIVAL DI MUSICA SACRA | 12.600,00 | ANTICIPO CONTRIBUTO PER LO SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA' CONCERTISTICA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG FÜR DIE VORGESEHENE KONZERTTÄTIGKEIT - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FESTIVAL DI MUSICA SACRA | 1.400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|------------|---|--|-------------|-----------------|---------------------------------------|--|
| FIDART - IDF | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| FIERA DI BOLZANO SPA | 60.000,00 | ANTICIPO CONTRIBUTO PER GESTIONE PALAONDA DI BOLZANO - ANNO 2009 | ANZAHLUNG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG DER EISWELLE BOZEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FIERA DI BOLZANO SPA | 120.000,00 | ACCONTO CONTRIBUTO PER GESTIONE PALAONDA - ANNO 2009 | ANZAHLUNG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG DER EISWELLE - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FIERA DI BOLZANO SPA | 115.000,00 | ACCONTO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FIERA DI BOLZANO SPA | 100.000,00 | GESTIONE PALAONDA - ACCONTO 01.01.2010/30.09.2010 | ANZAHLUNG DES BEITRAGES FUER DIE FUEHRUNG DER EISWELLE - 01.01.2010/30.09.2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FIERA DI BOLZANO SPA | 20.000,00 | ACCONTO CONTRIBUTO GESTIONE PALAONDA ANNO 2010 | ANZAHLUNG DES BEITRAGES FUER DIE FUEHRUNG DER EISWELLE - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FIERA DI BOLZANO SPA | 50.000,00 | ACCONTO CONTRIBUTO GESTIONE PALAONDA ANNO 2010 | ANZAHLUNG DES BEITRAGES FUER DIE FUEHRUNG DER EISWELLE - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FILMCLUB ASSOCIAZIONE | 7.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "24° FESTIVAL BOLZANO CINEMA" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "24° BOZNER FILMTAGE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FILMCLUB ASSOCIAZIONE | 15.000,00 | CONTRIBUTO PER "23° FESTIVAL BOLZANO CINEMA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "23. BOZNER FILMTAGE" JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FILMFESTIVAL INTERNAZIONALE DELLA MONTAGNA E DELL'ESPLORAZIONE | 51.650,00 | QUOTA ASSOCIATIVA 2010 | MITGLEIDSBEITRAG 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| FLAT CAPS | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FLAT CAPS | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE ALEXANDER LANGER - ONLUS | 9.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE ALEXANDER LANGER - ONLUS | 9.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO ORDINARIO - 'ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|------------|--|--|-------------|-----------------|---|--|
| FONDAZIONE ALEXANDER LANGER - ONLUS | 400,00 | CONTRIBUTO PER "A SOSTEGNO DELLA LIBERTA' E DELL'UGUAGLIANZA DI GENERE IN IRAN" ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "FREIHEIT UND GLEICHSTELLUNG DER GESCHLECHTER IM IRAN" JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| FONDAZIONE CASTELLI DI BOLZANO - STIFTUNG BOZNER SCHLÖSSER | 337.500,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| FONDAZIONE CASTELLI DI BOLZANO - STIFTUNG BOZNER SCHLÖSSER | 214.200,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER IL PROGRAMMA CULTURALE - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR KULTURELLE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| FONDAZIONE CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE "F. BUSONI" | 184.500,00 | ACCONTO 90% CONTRIBUTO PER "FERRUCCIO BUSONI-CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR "FERRUCCIO BUSONI INTERNATIONALER KLAVIERWETTBEWERB" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE "F. BUSONI" | 15.500,00 | SALDO CONTRIBUTO ORDINARIO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES ORDENTLICHE BEITRAGS - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE GUSTAV MAHLER MUSICA E GIOVENTU' | 157.500,00 | ACCONTO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE GUSTAV MAHLER MUSICA E GIOVENTU' | 23.999,90 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE GUSTAV MAHLER MUSICA E GIOVENTU' | 6.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE MITTELEUROPA | 4.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2007 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHEN TÄTIGKEIT - JAHR 2007 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE MITTELEUROPA | 10.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2007 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHEN TÄTIGKEIT - JAHR 2007 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE MUSEION | 1.200,00 | CONTRIBUTO PER "SETTIMANA DELL'ARTE PER BAMBINI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "KUNSTWOCHEN FÜR KINDER" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| FONDAZIONE MUSEION | 4.829,54 | SALDO CONTRIBUTO PER "CUBO GARUTTI ROSSELLA BISCOTTI" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "CUBO GARUTTI - ROSSELLA BISCOTTI" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE MUSEION | 5.000,00 | CONTRIBUTO PER "VANITY: GIO' PONTI PARADISO DEL CEVEDALE" - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR "VANITY: GIO' PONTI PARADISO DEL CEVEDALE" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|------------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| FONDAZIONE MUSEION | 3.500,00 | CONTRIBUTO PER "GRANDE RIFFA AL DON BOSCO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "GRANDE RIFFA AL DON BOSCO" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE ORCHESTRA SINFONICA J. HAYDN DI BOLZANO E TRENTO | 166.500,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE ORCHESTRA SINFONICA J. HAYDN DI BOLZANO E TRENTO | 17.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE TEATRO COMUNALE E AUDITORIUM | 671.555,25 | 1. RATA CONTRIBUTO PER SPESA ORDINARIA - ANNO 2010 | I. RATE BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAGHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FONDAZIONE TEATRO COMUNALE E AUDITORIUM | 651.734,55 | 2° RATA CONTRIBUTO - ANNO 2010 | 2° RATE DES BEITRAGES - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FOOTBALL CLUB BOLZANO - BOZEN 96 | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI SPORTIVE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR SPORTLICHE VERWALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| FORUM PREVENZIONE DIPENDENZE | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "VETRINA VIVENTE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "LEBENDES SCHAUFENSTER" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| FOTOCLUB BOLZANO | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO ORDINARIO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES ORDENTLICHEN BEITRAGES - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FOTOCLUB BOLZANO | 1.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FOTO-FORUM SÜEDTIROLER GESELLSCHAFT FUER PHOTOGRAPHIE | 3.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO ORDINARIO - 'ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FOTO-FORUM SÜEDTIROLER GESELLSCHAFT FUER PHOTOGRAPHIE | 3.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| FUNIVIA DEL COLLE SRL - SEILBAHN BOZEN - KOHLERN GMBH | 146.700,00 | ACCONTO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| FUNIVIA DEL COLLE SRL - SEILBAHN BOZEN - KOHLERN GMBH | 16.340,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| FUNIVIA DEL COLLE SRL - SEILBAHN BOZEN - KOHLERN GMBH | 108.722,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO PER SPESE VARIE - ANNO 2010 | AUSSERORDENTLICHER BEITRAG FÜR VERSCHIEDENE AUSGABEN - JAHR 2010 | 701000 | 31 | Contributo straordinario alla funivia del Colle | Außerordentliche Beitrag für die Seilbahn Kohlern |
| G.R.E.S. - A.P.F.S. ASSOCIAZIONE | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "VACANZE IN DUE LINGUE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "ZWEI SPRACHEN UND SOMMERFERIEN" JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|--|-------------|-----------------|--|---|
| G.S. EUROPA BASKET BOLZANO | 1.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| G.S. EUROPA BASKET BOLZANO | 1.025,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' SPORTIVA ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GENERALI PROPERTIES SPA | 7.954,66 | RIMBORSO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE PER LA DOMANDA DI CONCESSIONE EDILIZIA N. 124/2010 | RÜCKERSTATTUNG DER ERSCHLIESSUNGSGEBÜHREN - BAUGENEHMIGUNG N. 124/2010 | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| GESCHICHTE UND REGION - STORIA E REGIONE | 1.750,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| GESCHICHTE UND REGION - STORIA E REGIONE | 1.750,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO ORDINARIO - 'ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| GESCHICHTE UND REGION - STORIA E REGIONE | 3.664,60 | CONTRIBUTO PER " IL FASCISMO DI CONFINE" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "FASCHISMUS AN DEN GRENZEN" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| GIANTS AMERICAN FOOTBALL TEAM | 3.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GIANTS AMERICAN FOOTBALL TEAM | 45.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA IN FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| GIANTS AMERICAN FOOTBALL TEAM | 2.575,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GIRO DELLE DOLOMITI - ASSOCIAZIONE | 4.000,00 | CONTRIBUTO PER "33° GIRO DELLE DOLOMITI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR " 33° GIRO DELLE DOLOMITI " - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| GLI AMICI DI SARI - SARISFREUNDE | 2.750,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| GLI AMICI DI SARI - SARISFREUNDE | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "BENESSERE PERSONALE ATTRAVERSO AUSILIO ANIMALE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "BENESSERE PERSONALE ATTRAVERSO AUSILIO ANIMALE" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| GLI AMICI DI SARI - SARISFREUNDE | 2.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "BENESSERE PERSONALE ATTRAVERSO AUSILIO ANIMALE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "PERSÖNLICHES WOHLBEFINDEN MITTELS DER IN AUSPRUCHNAHME VON TIEREN - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| GLI AMICI DI SARI - SARISFREUNDE | 2.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--------------------------------------|-----------|--|--|-------------|-------------|---|--|
| GRIES FUSSBALL CLUB | 600,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRIES FUSSBALL CLUB | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRIESER THEATERVEREIN | 1.250,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| GRIESER THEATERVEREIN | 1.150,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| GRUBER JOSEF | 244,61 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| GRUNDSCHULSPRENGEL BOZEN | 140,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| GRUNDSCHULSPRENGEL BOZEN | 6.507,30 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| GRUNDSCHULSPRENGEL BOZEN | 26.950,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| GRUNDSCHULSPRENGEL BOZEN | 69,97 | CONTRIBUTO PER ACQUISTO DI MATERIALE NELL'AMBITO DELL'INIZIATIVA "TEATRO DELLA SCUOLA" - 2009/2010 | BEITRAG FÜR DIE MATERIALKOSTEN IM RAHMEN DER INITIATIVE "THEATER DER SCHULE" - 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| GRUPPO GIOVANI ASSOCIAZIONE LA GEMMA | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "MOSTRA PRESEPI 2009" | BEITRAG FÜR "KRIPPEN-AUSSTELLUNG 2009" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| GRUPPO GIOVANI ASSOCIAZIONE LA GEMMA | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| GRUPPO GIOVANILE "IL MELOGRANO" | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "PORTOFRANCO 2007/2008" - ANNO 2007 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "PORTOFRANCO 2007/2008" - JAHR 2007 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| GRUPPO GIOVANILE "IL MELOGRANO" | 394,36 | CONTRIBUTO PER "PORTOFRANCO ESTATE 2008" - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR "PORTOFRANCO ESTATE 2008" - JAHR 2008 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| GRUPPO GIOVANILE "IL MELOGRANO" | 4.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| GRUPPO GIOVANILE "IL MELOGRANO" | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---------------------------------------|-----------|--|--|-------------|-----------------|---|--|
| GRUPPO GIOVANILE "IL MELOGRANO" | 5.000,00 | CONTRIBUTO PER "INIZIATIVA GRESE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "INITIATIVE GRESE" JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| GRUPPO GIOVANILE "IL MELOGRANO" | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "PORTO FRANCO 2009-2010" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "PORTO FRANCO 2009-2010" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| GRUPPO GIOVANILE SAN PAOLO | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| GRUPPO MARCIATORI OLTRISARCO | 500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| GRUPPO OPERATORI EMERGENZA RADIO | 2.800,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| GRUPPO SCI ALPINISTICO GROLE | 825,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRUPPO SCI ALPINISTICO GROLE | 1.225,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRUPPO SPORTIVO ALTO ADIGE | 950,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRUPPO SPORTIVO ALTO ADIGE | 500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRUPPO SPORTIVO ALTO ADIGE | 775,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRUPPO SPORTIVO SCI NORDICO - BOLZANO | 375,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GRUPPO SPORTIVO SCI NORDICO - BOLZANO | 575,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER | 35.500,00 | 1. RATA - 1. PARTE CONTRIBUTO ALLA GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER PER LA RESIDENZA 2010 | 1. RATE - 1. TEIL DES BEITRAGES AN DAS GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER FÜR RESIDENZ 2010 | 50 | 97 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI (RIL.IVA) | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN (MWST REL.) |
| GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER | 35.500,00 | 1. RATA - 2. PARTE CONTRIBUTO ALLA GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER PER LA RESIDENZA 2010 | 1. RATE - 2. TEIL DES BEITRAGES AN DAS GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER FÜR RESIDENZ 2010 | 50 | 97 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI (RIL.IVA) | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN (MWST REL.) |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|---|--|
| GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER | 35.500,00 | 2. TRANCHE - 1. RATA CONTRIBUTO ALLA GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER PER LA RESIDENZA 2010 | 2. TRANCHE DER 1. RATE DES BEITRAGES AN DAS GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER FÜR RESIDENZ 2010 | 50 | 97 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI (RIL.IVA) | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN (MWST REL.) |
| GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER | 35.500,00 | 1. TRANCHE - 2. RATA CONTRIBUTO ALLA GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER PER LA RESIDENZA 2010 | 1. TRANCHE DER 2. RATE DES BEITRAGS AN DAS GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER FÜR RESIDENZ 2010 | 50 | 97 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI (RIL.IVA) | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN (MWST REL.) |
| H.C. FUTURE BOZEN | 600,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| H.C. FUTURE BOZEN | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| HAFNER LORENZ | 316,18 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| HAINZ HEIDRUN | 100,00 | RIMBORSO PER CONCESSIONE NON ESEGUITA | RUECKERSTATTUNG AUFGRUND NICHTDURCHGEFUEHRTEN LOKALAUGENSCHHEINES | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| HASLACHER SINGKREIS BOZEN | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| HASLACHER SINGKREIS BOZEN | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| HASLACHER SPORTVEREIN AMATEURSPORTVEREIN | 1.625,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| HASLACHER SPORTVEREIN AMATEURSPORTVEREIN | 2.450,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| HEIMATBÜHNE ST. JAKOB/GRUTZEN | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| HEIMATSCHUTZVEREIN BOZEN | 1.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| HEIMATSCHUTZVEREIN BOZEN | 6.000,00 | CONTRIBUTO PER "HISTORISCHEN RUNDGANG BOZEN ZUR FRANZOSENZEIT " ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "HISTORISCHEN RUNDGANG BOZEN ZUR FRANZOSENZEIT " - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|---|-------------|-----------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| HEIMATSCHUTZVEREIN BOZEN | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| HOCKEY CLUB BOLZANO BOZEN 2000 S.S.D. ARL | 45.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA A FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN. | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| HOCKEY CLUB BOLZANO BOZEN 2000 S.S.D. ARL | 2.000,00 | CONTRIBUTI PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| HOCKEY CLUB BOLZANO BOZEN 2000 S.S.D. ARL | 6.400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| HOCKEY CLUB BOLZANO BOZEN 2000 S.S.D. ARL | 5.125,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| I.P.I.A. G. GALILEI | 210,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ICE CLUB BOLZANO-BOZEN A.S.D. | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ICE CLUB BOLZANO-BOZEN A.S.D. | 650,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ICE SKATING BOLZANO A.S.D. | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ICE SKATING BOLZANO A.S.D. | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ICE SKATING BOLZANO A.S.D. | 650,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| IL BIVIO-KAISERAU CIRCOLO CULTURALE SPORTIVO RICREATIVO | 1.400,00 | CONTRIBUTO PER "FESTA DEI NONNI" E "FESTA DI SAN NICOLÒ" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "FEST DER GROSSELTERN" UND "NIKOLAUSFEST" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| IL BIVIO-KAISERAU CIRCOLO CULTURALE SPORTIVO RICREATIVO | 750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER "IL 16° FESTIVAL U.I.L.T." ANNO 2010. | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "16. FESTIVAL U.I.L.T. " - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|----------|--|--|-------------|-------------|---|--|
| IL BIVIO-KAISERAU CIRCOLO CULTURALE SPORTIVO RICREATIVO | 1.750,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ED INIZIATIVE DEL TEMPO LIBERO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE UND FREIZEITTÄTIGKEIT | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| IL BIVIO-KAISERAU CIRCOLO CULTURALE SPORTIVO RICREATIVO | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| IL GERMOGLIO ONLUS COOP. SOC. SONNENSCHEN | 2.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO "SCUOLA GENITORI" ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG "SCUOLA GENITORI" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| IL GERMOGLIO ONLUS COOP. SOC. SONNENSCHEN | 2.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "GENITORI INSIEME" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "ELTERN MITEINANDERER " - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| IL GERMOGLIO ONLUS COOP. SOC. SONNENSCHEN | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "GENITORI IN FORMA(ZIONE)" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "GENITORI IN FORMA (ZIONE)" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| IL NOSTRO SPAZIO - EIN PLATZ FUER UNS | 2.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER IL PROGETTO "CONCERTO GIORNATA MONDIALE DELLA SALUTE MENTALE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% FÜR DAS PROJEKT "KONZERT ANLÄSSLICH DES WELTTAGES DER GEISTIGEN GESUNDHEIT | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| IMAGO RICERCHE P.A. ASSOCIAZIONE | 800,00 | CONTRIBUTO PER "I SILENZI D'ALPE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "I SILENZI D'ALPE" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| IMAGO RICERCHE P.A. ASSOCIAZIONE | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "MAESTRI E VIE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "MAESTRI E VIE" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| IMAGO RICERCHE P.A. ASSOCIAZIONE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER PER LA QUINTA EDIZIONE DEL READING "PRENDERSI CURA"- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "DIE FÜNFTE EDITION DES READINGS "PRENDERSI CURA" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| INCONTRI INTERNAZIONALI MUSICA CONTEMPORANEA | 3.500,00 | SALDO CONTRIBUTO "35° FESTIVAL DI MUSICA CONTEMPORANEA 2009" | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "35° FESTIVAL DER ZEITGENÖSSISCHEN MUSIK 2009" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| INCONTRI INTERNAZIONALI MUSICA CONTEMPORANEA | 6.300,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER "INCONTRI INTERNAZIONALI DI MUSICA CONTEMPORANEA" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR INTERNATIONALE BEGEGNUNGEN ZEITGENÖSSISCHER MUSIK" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| INIZIATIVE FRAUEN HELFEN FRAUEN | 6.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ ORDINARIA NEL SETTORE DONNA – ANNO 2010 | VORSCHUSS 50% - BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT SEKTOR FRAUEN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| INIZIATIVE FRAUEN HELFEN FRAUEN | 6.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|---|-------------|-----------------|--|--|
| INNEREBNER BAU SRL | 31.149,88 | RIMBORSO ONERI CONCESSORI VERSATI PER LA CONCESSIONE EDILIZIA N. 222/2002 | RÜCKERSTATTUNG DER ERSCHLIESSUNGSGEBÜHREN - BAUGENEHMIGUNG N. 222/2002 | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| INSIDE COOPERATIVA SOCIALE ONLUS | 4.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "UNA SFIDA POSSIBILE" - ANNO 2010. | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "UNA SFIDA POSSIBILE" - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| INSIDE COOPERATIVA SOCIALE ONLUS | 4.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "UNA SFIDA POSSIBILE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "UNA SFIDA POSSIBILE" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| INSTITUT FÜR MUSIKERZIEHUNG IN DEUTSCHER UND LADINISCHER SPRACHE | 25.421,84 | CONTRIBUTO PER SPESE DI AFFITTO - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR MIETSPESEN - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| INSTITUT FÜR MUSIKERZIEHUNG IN DEUTSCHER UND LADINISCHER SPRACHE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "THE BEST OF ROLLING STONES & DRUM PERFORMANCE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "THE BEST OF ROLLING STONES & DRUM PERFORMANCE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| INTERESSENSCHAFT KOHLERN-KAMPENN | 5.092,64 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 1 | 2.169,10 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 1 | 11.055,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 1 | 70,00 | CONTRIBUTO PER "TEATRO DELLA SCUOLA" - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR "THEATER IN DER SCHULE" - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 2 | 140,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 2 | 2.737,20 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 2 | 3.202,00 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 2 | 22.825,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ EUROPA 2 | 13.915,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|---|-------------|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ I CENTRO STORICO | 280,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ I CENTRO STORICO | 2.117,46 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ I CENTRO STORICO | 5.577,69 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ I CENTRO STORICO | 24.640,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ I CENTRO STORICO | 7.535,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ II DON BOSCO | 2.737,20 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ II DON BOSCO | 3.098,71 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ II DON BOSCO | 22.660,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ II DON BOSCO | 13.915,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ III V.LE TRIESTE | 3.150,36 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ III V.LE TRIESTE | 2.478,97 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ III V.LE TRIESTE | 13.475,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ III V.LE TRIESTE | 18.205,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ III V.LE TRIESTE | 70,00 | CONTRIBUTO PER "TEATRO DELLA SCUOLA" - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR "THEATER DER SCHULE" - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ IV OLTRISARCO | 840,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ IV OLTRISARCO | 2.220,75 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|---|-------------|-------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ IV OLTRISARCO | 4.234,91 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ IV OLTRISARCO | 21.340,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ IV OLTRISARCO | 9.460,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ IV OLTRISARCO | 138,62 | CONTRIBUTO - TEATRO DELLA SCUOLA - 2009/2010 | BEITRAG - THEATER DER SCHULE - 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ V GRIES | 350,00 | CONTRIBUTO PER " UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ V GRIES | 3.253,65 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ V GRIES | 3.408,58 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ V GRIES | 25.795,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ V GRIES | 19.470,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ V GRIES | 119,60 | CONTRIBUTO PER "TEATRO DELLA SCUOLA" - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR "THEATER DER SCHULE" - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ VI - VIA ROVIGO | 630,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ VI - VIA ROVIGO | 2.943,78 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ VI - VIA ROVIGO | 3.305,29 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ VI - VIA ROVIGO | 26.015,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ VI - VIA ROVIGO | 16.885,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO BZ VI - VIA ROVIGO | 210,00 | CONTRIBUTO - TEATRO DELLA SCUOLA - 2009/2010 | BEITRAG - THEATER DER SCHULE 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|--|---|-------------|-----------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA IN LINGUA ITALIANA MERANO II | 110,00 | QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | PRO KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA ITALIANA BASSA ATESSINA | 55,00 | EROGAZIONE QUOTA PRO ALUNNO ALLE DIREZIONI SCOLASTICHE FUORI COMUNE DI BOLZANO - ANNO 2009 | ZUWEISUNG DER PRO-KOPFQUOTE AN DIE SCHULDIREKTIONEN AUSSERHALB DER GEMEINDE BOZEN - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA ITALIANA BASSA ATESSINA | 55,00 | QUOTA PRO ALUNNO PER ATTIVITA' DIDATTICA ED AMMINISTRATIVA - ANNO 2010 | PRO KOPFQUOTE FÜR DAS LEHR UND VERWALTUNGSBETRIEB - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA ITALIANA LAIVES 1 | 110,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA ITALIANA LAIVES 1 | 2.200,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA ITALIANA MERANO 1 | 55,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA TEDESCA DI CORNEDO | 55,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA TEDESCA DI CORNEDO | 165,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO- ANNO 2010 | BEITRAG PRO KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA TEDESCA DI EGNA | 55,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA TEDESCA LAIVES | 5.610,00 | QUOTA PRO-ALUNNO PER ATTIVITA' DIDATTICA ED AMMINISTRATIVA - ANNO 2010 | PRO-KOPFQUOTE FÜR DEN LEHR UND VERWALTUNGSBETRIEBES - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO COMPRENSIVO IN LINGUA TEDESCA LAIVES | 1.265,00 | QUOTA PRO ALUNNO PER ATTIVITA' DIDATTICA ED AMMINISTRATIVA - ANNO 2010 | PRO KOPFQUOTE FÜR DAS LEHR UND VERWALTUNGSBETRIEB - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO DI CULTURA E LINGUE MARCELLINE | 8.473,50 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| ISTITUTO DI CULTURA E LINGUE MARCELLINE | 7.260,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG PRO- KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO DI CULTURA E LINGUE MARCELLINE | 15.950,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO ANNO 2010 | BEITRAG PRO-KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO INTERNAZIONALE DI STUDI EUROPEI "ANTONIO ROSMINI" | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER "48. CONVEGNO INTERNAZIONALE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "48. INTERNATIONALE TAGUNG" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| ISTITUTO NAZIONALE DI URBANISTICA | 1.050,00 | QUOTA ASSOCIATIVA ANNO 2010 | MITGLIEDSBEITRAG FÜR DAS JAHR 2010 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| ISTITUTO NAZIONALE DI URBANISTICA | 3.000,00 | CONVEGNO MASTERPLAN IL 15.01.2010 | TREFFEN DER MASTERPLAN 15.01 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| ISTITUTO PLURICOMPRESIVO DI SCUOLA MATERNA ED ELEMENTARE IN LINGUA ITALIANA | 110,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO PROFESSIONALE PER I SERVIZI COMMERCIALI E TURISTICI IN LINGUA ITALIANA "C. DE' MEDICI" | 70,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO RAINERUM - SALESIANI DON BOSCO | 70,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| ISTITUTO RAINERUM - SALESIANI DON BOSCO | 9.735,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG PRO- KOPFQUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| JAZZ MUSIC PROMOTION SÜDTIROL ALTO ADIGE | 15.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DELLA 28° EDIZIONE DEL "SÜDTIROL JAZZ FESTIVAL ALTO ADIGE" - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DES "SÜDTIROL JAZZ FESTIVAL ALTO ADIGE" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| JAZZ MUSIC PROMOTION SÜDTIROL ALTO ADIGE | 200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "JAZZ FESTIVAL A.A. 2008" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "JAZZ FESTIVAL SÜDTIROL" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| JAZZ MUSIC PROMOTION SÜDTIROL ALTO ADIGE | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "JAZZ FESTIVAL A.A. 2008" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "JAZZ FESTIVAL SÜDTIROL" - JAHR 2008 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| JAZZ MUSIC PROMOTION SÜDTIROL ALTO ADIGE | 15.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "JAZZ FESTIVAL ALTO ADIGE 2010" | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "SÜDTIROL JAZZ FESTIVAL 2010" JAHR 2010 | 50 | 26 | CONTRIB.PROMOZIONE TURISTICA E AZIENDA DI SOGGIORNO | BEITRÄGE FÜR DIE FÖRDERUNG DES FREMDENVERKEHRS UND TOURISMUSVEREIN |
| JINNAH PAKISTAN | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| JINNAH PAKISTAN | 2.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| JUGEND UND KULTURTREFF BUNKER | 16.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGEND UND KULTURTREFF BUNKER | 1.289,86 | SALDO CONTRIBUTO PER "MÄDCHENPROJEKT" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "MÄDCHENPROJEKT" - JAHR 2008 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGEND UND KULTURTREFF BUNKER | 17.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| JUGENDDIENST DEKANAT BOZEN | 17.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA A FAVORE DEI GIOVANI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDDIENST DEKANAT BOZEN | 20.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 1.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "POETRY SLAM" - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "POETRY SLAM" - ANNO 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 1.950,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "GIRLS POWER" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "GIRLS POWER" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 37.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 900,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "SPRACHCAFE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "SPRACHCAFE" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 1.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA "SPRACHCAFÉ - CAFFÉ DELLE LINGUE"- 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATON DER VERANSTALTUNG "SPRACHCAFÉ - CAFFÉ DELLE LINGUE"- 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 26.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "AHA ALTERNATIVE HAPPY HOURS" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "AHA ALTERNATIVE HAPPY HOURS" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 9.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DEL CONTRO GIOVANILE - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTRUM - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUGENDZENTRUM PAPPERLAPAPP | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "INTERKULT" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "INTERKULT" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| JUVENES ASSOCIAZIONE | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "EIN SOMMERNACHTSTRAUM" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| K.V.W. KATHOLISCHER VERBAND DER WERKTAETIGEN | 500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| KAHN GRAZIELLA | 57,35 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|----------------------------------|-----------|---|---|-------------|-----------------|--|---|
| KANTOREI LEONHARD LECHNER | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KANTOREI LEONHARD LECHNER | 1.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KARPATI GIOVANNI | 5.110,89 | CONTRIBUTI PER " INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA " - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN" - JAHR 2009 | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| KARPATI GIOVANNI | 836,54 | CONTRIBUTO PER INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORD. PER ALLOGGI DI PROPRIETA' COM.LE | BEITRAEGE FUER AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN FUER DIE GEMEINDEWOHNUNGEN | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| KIM FINANZIERUNGS SRL | 21.001,06 | RIMBORSO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE PER LA DOMANDA DI CONCESSIONE EDILIZIA N. 75/2006 | RÜCKERSTATTUNG DER ERSCHLIESSUNGSGEBÜHREN - BAUGENEHMIGUNG N. 75/2006 | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |
| KIRCHENCHOR ST. GERTRAUD/HASLACH | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KLEINER CHOR IM MGV - BOZEN | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KLEINER CHOR IM MGV - BOZEN | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KLEINER CHOR IM MGV - BOZEN | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2008 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KLEINER CHOR IM MGV - BOZEN | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2007 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2007 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KOMOEDIE BRIXEN | 1.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "DIE FLEDERMAUS" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "DIE FLEDERMAUS" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| KULTURVEREIN TANDEM | 4.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DEL FESTIVAL MUSICALE "VOLXFEST/A" | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DES MUSIKFESTIVAL "VOLXFEST/A" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| L.A.P.I.C. - U.V.Z. | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| LA FABBRICA DEL TEMPO | 3.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "ARCIPELAGO MEMORIA" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "ARCIPELAGO MEMORIA" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| LA POZZANGHERA - DIE PFUETZE | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "VON HERZEN SPIELEN MIT FRED DONALDSON" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "VON HERZEN SPIELEN MIT FRED DONALDSON" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| LA VISPA TERESA ASSOCIAZIONE | 10.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| LA VISPA TERESA ASSOCIAZIONE | 11.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRO GIOVANILE - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON JUGENDZENTRUM - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| LA VISPA TERESA ASSOCIAZIONE | 42.750,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| LA VISPA TERESA ASSOCIAZIONE | 18.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "LA ROTONDA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "LA ROTONDA" - 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| LA VISPA TERESA ASSOCIAZIONE | 25.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE DEL CENTRO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB VON ZENTRUM - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| LANDESKINDERGARTEN GRIES | 27.169,47 | CONTRIBUTO A CONGUAGLIO - ANNO 2008/2009 | BEITRAG AUS AUSGLEICHZAHLUNG - JAHR 2008/2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| LANDESKINDERGARTEN GRIES | 46.305,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO SCUOLE DELL'INFANZIA ANNO 2010 - I RATA | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 - 1. RATE | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| LANDESKINDERGARTEN GRIES | 46.305,00 | 2° RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| LANDESKINDERGARTEN GRIES | 46.305,00 | 3. RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| LANDESVERBAND LEBENSHILFE FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| LANDESVERBAND LEBENSHILFE FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG | 1.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "I TEATRI DELLA DIVERSITÀ" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DES PROJETES "DIE THEATER DER VERSCHIDENHEIT | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| LÄUFER CLUB BOZEN | 750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| LÄUFER CLUB BOZEN | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| LÄUFER CLUB BOZEN | 1.100,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| LÄUFER CLUB BOZEN | 13.000,00 | CONTRIBUTO PER "35^ GARA INT.LE DI SAN SILVESTRO BOCLASSIC" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "35. INTERN. SILVESTERLAUF BOCLASSIC" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| LEARNING CENTER S.C.S. ONLUS | 500,00 | CONTRIBUTO PER "INTEGRAZIONE PROFESSIONALE PER STRANIERI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR " PROFESSIONELLE INTEGRATION FÜR FREMDE" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| LICEO PEDAGOGICO ARTISTICO "GIOVANNI PASCOLI" | 70,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| LIEDERSZENE SÜDTIROL | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "SCHOOL'S OUT FESTIVAL 2009" | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "SCHOOL'S OUT FESTIVAL 2009" | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| LOTTA TEAM BOLZANO BUDOKAN | 250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| LUCI DELLA RIBALTA | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO ORDINARIO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES ORDENTLICHEN BEITRAGS - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| LUCI DELLA RIBALTA | 1.750,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| M.U.A. - MOVIMENTO UNIVERSITARIO ALTOATESINO | 1.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "WEBZ 2009" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "WEBZ 2009" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MAENNERGESANGVEREIN BOZEN | 2.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MALATESTA NADIR | 1.150,00 | CONTRIBUTI PER " INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA " - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN" - JAHR 2009 | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| MÄNNERGESANGVEREIN GRIES | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|----------|---|---|-------------|-------------|---|--|
| MANU - DIE OFFENE WERKSTATT - IL LABORATORIO APERTO | 2.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ED INIZIATIVE DEL TEMPO LIBERO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE UND FREIZEITTÄTIGKEIT | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| MANU - DIE OFFENE WERKSTATT - IL LABORATORIO APERTO | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "FAMILIENTAGE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "FAMILIENTAGE" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MANU - DIE OFFENE WERKSTATT - IL LABORATORIO APERTO | 1.316,52 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| MAYR OSWALD | 191,12 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| MENSA CLAB SOC. COOP. SOC. | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| MENSA CLAB SOC. COOP. SOC. | 3.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE | 1.800,00 | CONTRIBUTO SISTRI 2010 - COD. FISCALE 00389240219 - N. PRATICA MIL_BZ 80826 | BEITRAG SISTRI 2010 - STEUER-CODE 00389240219 - AKT NR. BZ 80826 | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| MITTERMAIR ELFRIEDE | 426,00 | CONTRIBUTI PER " INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA " - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN" - JAHR 2009 | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| MOTO STAR - ASSOCIAZIONE SPORTIVA | 7.000,00 | CONTRIBUTO PER "21^ EDIZIONE TRIAL INDOOR CAMPIONATO DEL MONDO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "21^ EDIZIONE TRIAL INDOOR CAMPIONATO DEL MONDO" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| MOYOLA ALBA | 268,00 | CONTRIBUTO PER INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORD. PER ALLOGGI DI PROPRIETA' COM.LE | BEITRAEGE FUER AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN FUER DIE GEMEINDEWOHNUNGEN | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| MUSEION - MUSEO D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA | 2.950,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "MARINA FULGERI: VOCI AL CUBO" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "MARINA FULGERI: VOCI AL CUBO" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSICA IN AULIS ASSOCIAZIONE | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER CONCERTI - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE KONZERTE - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSICA IN AULIS ASSOCIAZIONE | 1.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER IL CONCERTO "LIRICA SOTTO LE STELLE" - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DAS KONZERT "LIRICA SOTTO LE STELLE" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|----------------------------------|----------|--|--|-------------|-----------------|---|--|
| MUSICA IN AULIS ASSOCIAZIONE | 1.225,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER IL CONCERTO DELLA PIANISTA ANNA KRAVTCHENKO | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DAS KONZERT DER PIANISTIN ANNA KRAVTCHENKO | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSICA IN AULIS ASSOCIAZIONE | 1.225,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CONCERTO 31 AGOSTO 2010" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DAS KONZERT AM 31. AUGUST 2010" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSICA IN AULIS ASSOCIAZIONE | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "LIRICA SOTTO LE STELLE" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "LIRICA SOTTO LE STELLE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSICA IN AULIS ASSOCIAZIONE | 750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "CONCERTO DI MUSICA SACRA" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "KONZERT DER GEISTLICHEN MUSIK" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSICA IN AULIS ASSOCIAZIONE | 500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER "CONCERTO MARIANO" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "MARIANISCHE KONZERT" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSICABLU ASSOCIAZIONE CULTURALE | 1.300,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "IL GUSTO DEL SUOLO" - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "IL GUSTO DEL SUOLO" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MUSICABLU ASSOCIAZIONE CULTURALE | 9.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER GESTIONE CENTRI GIOVANI- ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DEN BETRIEB VON JUNGENDZENTREN - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MUSICABLU ASSOCIAZIONE CULTURALE | 4.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA A FAVORE DEI GIOVANI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MUSICABLU ASSOCIAZIONE CULTURALE | 7.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MUSICABLU ASSOCIAZIONE CULTURALE | 1.300,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "IL GUSTO DEL SUONO" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "IL GUSTO DEL SUONO" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MUSICABLU ASSOCIAZIONE CULTURALE | 4.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| MUSIKKAPELLE ZWÖLFMALGREIEN | 2.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| MUSIKKAPELLE ZWÖLFMALGREIEN | 2.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| NAPOLI CLUB BOLZANO | 825,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| NAPOLI CLUB BOLZANO | 800,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|----------|--|---|-------------|-----------------|--|--|
| NAPOLI CLUB BOLZANO | 500,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| NUOVO SPORT CLUB BOLZANO | 325,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| NUOVO SPORT CLUB BOLZANO | 275,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| O.D.A.R. OPERA DIOCESANA DI ASSISTENZA RELIGIOSA | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "MEDIAZIONE INTERCULTURALE SCOLASTICA CON I ROM DI BOLZANO" SETTORE SVILUPPO DI COMUNITÀ - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "INTERKULTURELLE VERMITTLUNG IN DEN SCHULEN MIT DEN IN BOZEN LEBENDEN ROMS" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 500,00 | CONTRIBUTO PER "SOGGIORNO PER FAMIGLIE A CAORIA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SOGGIORNO PER FAMIGLIE A CAORIA" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CONFERENZE DIBATTITO RIGUARDANTI TEMI DELLA FAMIGLIA" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR " CONFERENZE DIBATTITO RIGUARDANTI TEMI DELLA FAMIGLIA" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 1.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ED INIZIATIVE DEL TEMPO LIBERO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE UND FREIZEITÄTIGKEIT | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 100,00 | CONTRIBUTO PER "PROGETTI SPECIFICI IN FAVORE DELLA FAMIGLIA" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "DIE ORGANISATION VON PROJEKTEN ZUGUNSTEN DER FAMILIE" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 400,00 | CONTRIBUTO PER "PROGETTI SPECIFICI IN FAVORE DELLA FAMIGLIA" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "DIE ORGANISATION VON PROJEKTEN ZUGUNSTEN DER FAMILIE" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| OASI MAREDANA - SALUS 2000 | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---------------------------------------|------------|--|---|-------------|-------------|--|--|
| OEFFENTLICHE BIBLIOTHEK RENTSCH | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| OEFFENTLICHE BIBLIOTHEK RENTSCH | 500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEK GRIES | 10.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEK GRIES | 10.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEM INTERESSE" - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| OFFICINA DELLE ARTICOLATE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER LO SVOLGIMENTO DELL'INIZIATIVA "SPONTANEAMENTE" - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE INITIATIVE "SPONTANEAMENTE" - 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| OFFICINA DELLE ARTICOLATE | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "SPONTANEAMENTE" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "SPONTANEAMENTE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| PALLACANESTRO BOLZANO | 550,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| PALLACANESTRO BOLZANO | 600,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| PARROCCHIA DEL DUOMO S. MARIA ASSUNTA | 150.000,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO PER LA REALIZZAZIONE O IL RESTAURO OPERE - ANNO 2009 | AUSSERORDENTLICHER BEITRAG FÜR DURCHFÜHRUNG VON VERSCHIEDENEN BAU - ODER SANIERUNGSARBEITEN - JAHR 2009 | 701000 | 10 | Opere pastorali e parrocchiali tramite convenzioni (L.P.27/75 art.7) | Arbeiten in der Pfarreien und Pfarrkirchen mittels Konvention (L.G. 27/75 art.7) |
| PARROCCHIA DEL DUOMO S. MARIA ASSUNTA | 9.690,91 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO - OPERE DI RESTAURO | AUßERORDENTLICHER BEITRAG - RENOVIERUNGSARBEIT | 701000 | 9 | Opere parrocchiali e pastorali | Arbeiten in den Pfarreien und Pfarrkirchen |
| PARROCCHIA REGINA PACIS | 100.000,00 | CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR INVESTITIONEN - JAHR 2008 | 701000 | 11 | Contributi per investimenti | Beiträge für Investitionen |
| PFARRCHOR MARIA IN DER AU | 850,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| PFARRCHOR MARIA IN DER AU | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--------------------------------------|----------|---|--|-------------|-----------------|---|--|
| PICCOLI FIORELLA | 1.298,00 | CONTRIBUTO PER INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORD. PER ALLOGGI DI PROPRIETA' COM.LE | BEITRAEGE FUER AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN FUER DIE GEMEINDEWOHNUNGEN | 701000 | 1 | Contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| POLISPORTIVA PIANI | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| POLISPORTIVA PIANI | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAH R2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| POLISPORTIVA PIANI | 650,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| POOL 77 BASEBALL CLUB BOLZANO | 700,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| POOL 77 BASEBALL CLUB BOLZANO | 500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| POOL 77 BASEBALL CLUB BOLZANO | 575,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| PRO POSITIV | 4.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| PRO POSITIV | 4.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| PRO POSITIV | 500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER LA REALIZZAZIONE DI UN CONVEGNO SUL TEMA HIV AIDS - 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION DER TAGUNG ÜBER DAS THEMA HIV AIDS - 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| PRO POSITIV | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI UN CONVEGNO | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATIN EINER TAGUNG | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| PRO POSITIV | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "DONNE E L'UNIVERSO HIV" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DONNE E L'UNIVERSO HIV" - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| PROCIV A.N.A. ALTO ADIGE - SUEDTIROL | 2.300,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|--------------|---|--|-------------|-----------------|--|--|
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 1.015,31 | RIMBORSO RATE AMMORTAMENTO MUTUI CASSA DD.PP. COSTRUZIONE STRADA DEL MONZOCCOLO | RÜCKERSTATTUNG DER TILGUNGSRATEN DES DARLEHEN MIT DER DARLEHEN- UND DEPOSITENKASSE - BAU DER STRASSE TSCHOGGELBERG - | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 220.000,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO PER REALIZZAZIONE O RESTAURO OPERE VARIE - ANNO 2009 | AUSSERORDENTLICHEN BEITRAG FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON VERSCHIEDENEN BAU - ODER SANIERUNGSARBEITEN - JAHR 2009 | 701000 | 10 | Opere pastorali e parrocchali tramite convenzioni (L.P.27/75 art.7) | Arbeiten in der Pfarreien und Pfarrkirchen mittels Konvention (L.G. 27/75 art.7) |
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 3.474.608,00 | TRASFERIMENTO DI ALCUNI SERVIZI DELLE SCUOLE ELEMENTARI ALLA PROV. AUT. BOLZANO - DECURTAZIONE QUOTA PRO-CAPITE | KÜRZUNG DER PRO-KOPF QUOTE - ZUWEISUNG EINIGER DIENSTE DER VOLKSSCHULE AN DER AUT. PROVINZ BOZENKÜRZUNG DER PRO-KOPF | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 67,14 | CONTRIBUTO SPESE MANTENIMENTO CONSERVATORIO DI MUSICA - RATA DICEMBRE 2006 | UNTERSTÜTZUNGSKOSTEN FÜR WARTUNG DES KONSERVATORIUMS - DEZEMBER 2006 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 134,28 | CONTRIBUTO SPESE MANTENIMENTO CONSERVATORIO DI MUSICA - ANNO 2007 | UNTERSTÜTZUNGSKOSTEN FÜR WARTUNG DES KONSERVATORIUMS - DEZEMBER 2007 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 134,28 | CONTRIBUTO SPESE MANTENIMENTO CONSERVATORIO DI MUSICA - ANNO 2008 | UNTERSTÜTZUNGSKOSTEN FÜR WARTUNG DES KONSERVATORIUMS - DEZEMBER 2008 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 134,28 | CONTRIBUTO SPESE MANTENIMENTO CONSERVATORIO DI MUSICA - ANNO 2009 | UNTERSTÜTZUNGSKOSTEN FÜR WARTUNG DES KONSERVATORIUMS - DEZEMBER 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO | 67,14 | CONTRIBUTO SPESE MANTENIMENTO CONSERVATORIO DI MUSICA - RATA GIUGNO 2010 | UNTERSTÜTZUNGSKOSTEN FÜR WARTUNG DES KONSERVATORIUMS - DEZEMBER 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| REGIONE AUTONOMA TRENINO ALTO ADIGE | 2.918,49 | DIRITTI DI SEGRETERIA IV TRIMESTRE 2009 | SEKRETARIATSGEBÜHREN - 4. TRIMESTER 2009 | 50 | 36 | QUOTA DIRITTI SEGRETERIA SPETTANTE ALLA REGIONE | DER REGION ZUSTEHENDER ANTEIL DER SEKRETARIATSGEBÜHREN |
| REGIONE AUTONOMA TRENINO ALTO ADIGE | 1.475,58 | DIRITTI DI SEGRETERIA I° TRIMESTRE 2010 | SEKRETARIATSGEBÜHREN - 1. TRIMESTER 2010 | 50 | 36 | QUOTA DIRITTI SEGRETERIA SPETTANTE ALLA REGIONE | DER REGION ZUSTEHENDER ANTEIL DER SEKRETARIATSGEBÜHREN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|------------|---|--|-------------|-----------------|--|--|
| REGIONE AUTONOMA TRENINO ALTO ADIGE | 1.809,78 | DIRITTI DI SEGRETERIA - 2° TRIM. 2010 | SEKRETARIATSGEBÜHREN - 2. TRIMESTER 2010 | 50 | 36 | QUOTA DIRITTI SEGRETERIA SPETTANTE ALLA REGIONE | DER REGION ZUSTEHENDER ANTEIL DER SEKRETARIATSGEBÜHREN |
| REGIONE AUTONOMA TRENINO ALTO ADIGE | 3.748,46 | DIRITTI DI SEGRETERIA III TRIMESTRE | SEKRETARIATSGEBÜHREN - 3. TRIMESTER | 50 | 36 | QUOTA DIRITTI SEGRETERIA SPETTANTE ALLA REGIONE | DER REGION ZUSTEHENDER ANTEIL DER SEKRETARIATSGEBÜHREN |
| RING FIGHTING SPORTS FRANZ HALLER | 6.350,00 | CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTO SPORTIVO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAG - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| ROTTENSTEINER KLAUS | 165,19 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| ROTTENSTEINER MARTIN | 209,80 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| ROTTENSTEINER ROSA | 403,43 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| S.C. TIROLER RADLER BOZEN | 725,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| S.C. TIROLER RADLER BOZEN | 600,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| S.E.A.B.- SERVIZI ENERGIA AMBIENTE BOLZANO SPA | 519.570,40 | RIDUZIONI SOCIALI TARIFFA RIFIUTI - ACCONTO | REDUZIERUNG ABFALLGEBÜHR FÜR SOZIALE ZWECKE - ANZAHLUNG | 50 | 47 | COMPENSAZIONE DELLE MINORE ENTRATE AI SENSI DELL'ART. 9, C. 2 del DPGP 50/2000 | AUSGLEICHSBETRAG DURCH MINDEREINNAHMEN GEMÄSS ART. 9, ABS. 2 des DLH 50/2000 |
| S.E.A.B.- SERVIZI ENERGIA AMBIENTE BOLZANO SPA | 28.085,16 | RIDUZIONI SOCIALI TARIFFA RIFIUTI - SALDO | REDUZIERUNG ABFALLGEBÜHR FÜR SOZIALE ZWECKE - SALDO | 50 | 47 | COMPENSAZIONE DELLE MINORE ENTRATE AI SENSI DELL'ART. 9, C. 2 del DPGP 50/2000 | AUSGLEICHSBETRAG DURCH MINDEREINNAHMEN GEMÄSS ART. 9, ABS. 2 des DLH 50/2000 |
| S.E.A.B.- SERVIZI ENERGIA AMBIENTE BOLZANO SPA | 569.983,79 | CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI NEL SETTORE GAS | BEITRAG FÜR INVESTITIONEN IM BEREICH GAS | 701000 | 30 | Contributi per investimenti SEAB (ril. IVA) | Beiträge für Investitionen der EUBB (MWST rel.) |
| S.I.I.PA.C. SOC. IT. INTERVENTI SU PATOLOGIE COMPULSIVE | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| S.I.I.PA.C. SOC. IT. INTERVENTI SU PATOLOGIE COMPULSIVE | 1.500,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|----------------------------|-----------|---|---|-------------|-------------|---|--|
| S.K.C. GOLDENE NEUN BOZEN | 325,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| S.S.V. BOZEN | 6.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER LA GESTIONE DELLA PISCINA "PIRCHER" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DEN BETRIEB DES HALLENBADES "PIRCHER" - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SAGAPO' ASSOCIAZIONE | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "C'ERA UNA VOLTA, NON MOLTO TEMPO FA..." - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAG FÜR " ES WAR EINMAL VOR GAR NICHT ALL ZU LANGER ZEIT..." JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| SCHLECHTLEITNER PETER | 96,07 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| SCHULSPRENGEL BOZEN EUROPA | 210,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN EUROPA | 2.324,04 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN EUROPA | 3.305,29 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN EUROPA | 20.735,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN EUROPA | 9.460,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN EUROPA | 37,00 | CONTRIBUTO PER "TEATRO SCUOLA" - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR "THEATER DER SCHULE" - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN GRIES | 70,00 | CONTRIBUTO PER "UN PARCO A NATALE" ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EIN WEIHNACHTLICHER PARK" JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN GRIES | 2.220,75 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN GRIES | 2.685,55 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN GRIES | 15.510,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|--|---|-------------|-----------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| SCHULSPRENGEL BOZEN GRIES | 9.735,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN GRIES | 139,26 | CONTRIBUTO PER "TEATRO DELLA SCUOLA" - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR "THEATER IN DER SCHULE" - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN STADTZENTRUM | 4.441,50 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN STADTZENTRUM | 3.305,30 | CONTRIBUTO PER MANUTENZIONE ORDINARIA - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE INDSTANDHALTUNG - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN STADTZENTRUM | 10.230,00 | CONTRIBUTO PER SCUOLE ELEMENTARI - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG AN DIE GRUNDSCHULEN - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN STADTZENTRUM | 16.555,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR PRO-KOPF-QUOTE - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHULSPRENGEL BOZEN STADTZENTRUM | 143,73 | CONTRIBUTO PER "TEATRO DELLA SCUOLA" - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR "THEATER IN DER SCHULE" - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCHÜTZENKOMPANIE BOZEN | 3.400,00 | CONTRIBUTO PER "BENEDIZIONE DEL PETER - MAYR DENKMAL" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "SEGNUNG DES PETER MAYR- DENKMALS" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SCI ACCADEMICO ITALIANO | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SCI ACCADEMICO ITALIANO | 400,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SCI CLUB LIBERTAS BOLZANO | 575,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SCI CLUB LIBERTAS BOLZANO | 475,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SCUOLA BILIARDO SPORTIVO | 325,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SCUOLA MEDIA PARITARIA IN LINGUA TEDESCA MARIENGARTEN | 770,00 | EROGAZIONE QUOTA PRO ALUNNO ALLE DIREZIONI SCOLASTICHE FUORI COMUNE DI BOLZANO - ANNO 2009 | ZUWEISUNG DER PRO-KOPFQUOTE AN DIE SCHULDIREKTIONEN AUSSERHALB DER GEMEINDE BOZEN - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SCUOLA MEDIA PARITARIA IN LINGUA TEDESCA MARIENGARTEN | 935,00 | QUOTA PRO ALUNNO PER ATTIVITA' DIDATTICA ED AMMINISTRATIVA - ANNO 2010 | PRO KOPFQUOTE FÜR LEHR - UND VERWALTUNGSBETRIEBES - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|----------|---|---|-------------|-----------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| SEKTION BOZEN DES ALPENVEREINS SUEDTIROL | 325,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SEKTION BOZEN DES ALPENVEREINS SUEDTIROL | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SEKTION BOZEN DES ALPENVEREINS SUEDTIROL | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2008 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2008 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SEKTION BOZEN DES ALPENVEREINS SUEDTIROL | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SEKTION BOZEN DES ALPENVEREINS SUEDTIROL | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SINGKREIS MARIA HEIM | 850,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SINGKREIS MARIA HEIM | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SINGKREIS RUNKELSTEIN | 1.750,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SKI TEAM BZ - CENTRO AGONISTICO CITTA' DI BOLZANO SCI ALPINO USSA | 750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SKI TEAM BZ - CENTRO AGONISTICO CITTA' DI BOLZANO SCI ALPINO USSA | 1.125,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCCORSO ALPINO E SPELEOLOGICO ALTO ADIGE DEL C.N.S.A.S. | 3.500,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO - ANNO 2009 | AUSSERORDENTLICHER BEITRAG - JAHR 2009 | 701000 | 2 | contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| SOCCORSO ALPINO E SPELEOLOGICO ALTO ADIGE DEL C.N.S.A.S. | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SOCIETA' ARCIERI BOLZANO | 350,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' ARCIERI BOLZANO | 300,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' ATHLETICA FEMMINILE S.A.F. | 1.225,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| SOCIETA' ATHLETICA FEMMINILE S.A.F. | 1.425,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' ATLETICA BOLZANO | 600,00 | SALDO CONTRIBUTO ORDINARIO - ANNO 2009 | RESTBETRAG FÜR DIE ORDENTLICHE BEITRAG - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' ATLETICA BOLZANO | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' ATLETICA BOLZANO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' CICLISTICA CICLISMO 2000 | 400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' CICLISTICA CICLISMO 2000 | 475,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' DANTE ALIGHIERI | 10.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "79° CONGRESSO INTERNAZIONALE DANTE ALIGHIERI" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAG FÜR "79. INTERNATIONALEN DANTE ALIGHIERI" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' DANTE ALIGHIERI | 5.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "79° CONGRESSO INTERNAZIONALE DANTE ALIGHIERI" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAG FÜR "79. INTERNATIONALEN DANTE ALIGHIERI" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' DANTE ALIGHIERI | 2.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' DANTE ALIGHIERI PER SCUOLA MATERNA DANTE ALIGHIERI | 28.291,33 | CONTRIBUTO A CONGUAGLIO - ANNO 2008/2009 | BEITRAG AUS AUSGLEICHZAHLUNG - JAHR 2008/2009 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| SOCIETA' DANTE ALIGHIERI PER SCUOLA MATERNA DANTE ALIGHIERI | 22.050,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO SCUOLE DELL'INFANZIA ANNO 2010 - I RATA | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 - 1. RATE | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| SOCIETA' DANTE ALIGHIERI PER SCUOLA MATERNA DANTE ALIGHIERI | 22.050,00 | 2° RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 2. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| SOCIETA' DANTE ALIGHIERI PER SCUOLA MATERNA DANTE ALIGHIERI | 22.050,00 | 3. RATA CONTRIBUTO ALLE SCUOLE DELL'INFANZIA - ANNO 2010 | 3. RATE BEITRAG FÜR KINDERGÄRTEN - JAHR 2010 | 50 | 27 | CONTRIB.SCUOLE MATERNE | BEITRÄGE AN KINDERGÄRTEN |
| SOCIETA' DEI CONCERTI DI BOLZANO - KONZERTVEREIN BOZEN | 23.400,00 | ANTICIPO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' DEI CONCERTI DI BOLZANO - KONZERTVEREIN BOZEN | 2.600,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|---|---|
| SOCIETA' GINNASTICA ATESINA | 1.800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' GINNASTICA ATESINA | 2.000,00 | CONTRIBUTI PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' GINNASTICA ATESINA | 1.750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' PATTINAGGIO ARTISTICO BOLZANO | 875,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' PATTINAGGIO ARTISTICO BOLZANO | 700,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCIETA' SPORTIVA DREAM | 250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOCREM - ASSOCIAZIONE ALTOATESINA PER LA CREMAZIONE | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| SOFTBALL CLUB DOLOMITI BOLZANO | 1.100,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOFTBALL CLUB DOLOMITI BOLZANO | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOFTBALL CLUB DOLOMITI BOLZANO | 900,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SOFTBALL CLUB DOLOMITI BOLZANO | 11.712,31 | CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI NEL SETTORE SPORTIVO - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INVESTITION IM SPORTSEKTOR - JAHR 2009 | 701000 | 8 | Contributi ad enti ed associazioni nel settore sportivo | Beiträge an Vereine und Körperschaften im Bereich des Sportwesens |
| SPORTCLUB NEUGRIES | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "SETTIMANE SPORTIVE PER BAMBINI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SPORTWOCHEN FÜR KINDER" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SPORTCLUB NEUGRIES | 3.725,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SPORTCLUB NEUGRIES | 5.600,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|--|---|-------------|-----------------|--|--|
| SPORTZONE PFARRHOF GENOSSENSCHAFT GEN.M.B.H.- COOP.A.R.L. | 10.863,48 | CONTRIBUTO PER INVESTIMENTI NEL SETTORE SPORTIVO - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR INVESTITIONEN IM SPORTSEKTOR - JAHR 2010 | 701000 | 8 | Contributi ad enti ed associazioni nel settore sportivo | Beiträge an Vereine und Körperschaften im Bereich des Sportwesens |
| SSV SUEDTIROLER SPORTVEREIN BOZEN | 2.400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT- JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SSV SUEDTIROLER SPORTVEREIN BOZEN | 30.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA A FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SSV SUEDTIROLER SPORTVEREIN BOZEN | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER AZIONE PUBBLICITARIA SVOLTA A FAVORE DELLA CITTA' DI BOLZANO - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR WERBUNG ZU GUNSTEN DER STADT BOZEN - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SSV SUEDTIROLER SPORTVEREIN BOZEN | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SSV SUEDTIROLER SPORTVEREIN BOZEN | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "15. INTERNAZIONALE FAUSTBALL - HERBSTURNIER" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "15. INTERNATIONALE FAUSTBALL - HERBSTURNIER" - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SSV SUEDTIROLER SPORTVEREIN BOZEN | 12.000,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI A RICADUTA TURISTICA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN VON TOURISTISCHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| SSV SUEDTIROLER SPORTVEREIN BOZEN | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "9. JUGEND FAUSTBALLTURNIER" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "9. JUGEND FAUSTBALLTURNIER" - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| STADTKAPELLE BOZEN | 2.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| STADTKAPELLE BOZEN | 2.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| STIELER MATTHIAS | 479,41 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| STIFTSPFARRCHOR ST. AUGUSTIN GRIES | 1.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|--|---|
| SÜDTIROLER KULTURINSTITUT | 3.000,00 | ANTICIPO 30% CONTRIBUTO PER "LABORATORI DI POESIA NELLE SCUOLE TEDESCHE - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | ANZAHLUNG 30% BEITRAG FÜR "SPRACHWERKSTÄTTEN IN DEN DEUTSCHSPRACHIGEN SCHULEN" - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SÜDTIROLER KULTURINSTITUT | 7.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER KULTURINSTITUT | 5.891,89 | SALDO CONTRIBUTO PER "IL PROGETTO NELLE SCUOLE TEDESCHE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "DAS PROJEKT IN DEN DEUTSCHSPRACHIGEN SCHULEN" - JAHR 2009 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| SÜDTIROLER KULTURINSTITUT | 10.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER KÜNSTLERBUND | 2.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER KÜNSTLERBUND | 750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CARL DALLAGO. IL GRANDE INCONOSCENTE" - ANNO 2004 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "CARL DALLAGO. IL GRANDE INCONOSCENTE" - JAHR 2004 | 6660 | 3 | CONTRIBUTI AD ALTRI ENTI ED ASSOC. DI LINGUA TEDESCA | BEITRAEGE AN ANDERE DEUTSCHE KOER-PERSCHAFTEN UND VEREINE |
| SÜDTIROLER KÜNSTLERBUND | 2.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER KÜNSTLERBUND | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "EINE MUSIKGESCHICHTE DER STADT BOZEN VON 1800/2000 - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "EINE MUSIKGESCHICHTE DER STADT BOZEN VON 1800/2000 - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER MUSIKVEREIN | 2.500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER TANZKOOPERATIVE IM SÜDTIROLER THEATERVERBAND | 750,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "ALPS MOVE 2010" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "ALPS MOVE 2010" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER VOKALENSEMBLE | 3.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER LA RAPPRESENTAZIONE DI DUE CONCERTI | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE AUFFÜHRUNG VON ZWEI KONZERTEN | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER VOKALENSEMBLE | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER CONCERTI - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR KONZERTEN - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SÜDTIROLER VOLKSMUSIKKREIS | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|----------|---|---|-------------|-----------------|---|--|
| SÜDTIROLER VOLKSMUSIKKREIS | 500,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SUEDTIROLER GEHOERLOSENSPORTGRUPPE G.T.V | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SUEDTIROLER GEHOERLOSENSPORTGRUPPE G.T.V | 600,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| SUEDTIROLER GESELLSCHAFT FUER PARKINSON UND VERWANDTE ERKRANKUNGEN | 4.000,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| SUEDTIROLER GESELLSCHAFT FUER PARKINSON UND VERWANDTE ERKRANKUNGEN | 2.518,69 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| SUEDTIROLER JUGENDRING (SJR) | 2.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "INFO@BOYS" ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "INFO@BOYS" ANNO 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| SUEDTIROLER JUGENDRING (SJR) | 2.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "INFO@BOYS" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "INFO@BOYS" - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| SUEDTIROLER KREBSHILFE - ASSISTENZA TUMORI ALTO ADIGE | 3.250,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| SUEDTIROLER PFADFINDERSCHAFT STAMM BOZEN | 998,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| SUEDTIROLER PFADFINDERSCHAFT STAMM BOZEN | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA A FAVORE DEI GIOVANI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| SYMPHONIC WINDS | 750,00 | ACCONTO 50% CONTRIBUTO PER LA REALIZZAZIONE DEL CONCERTO - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE KONZERTVERANSTALTUNG - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SYMPHONIC WINDS | 750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "20 ANNI SYMPHONIC WINDS - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "20 JAHRE SYMPHONIC WINDS" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| SYMPHONIC WINDS | 750,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER LA REALIZZAZIONE DEL CONCERTO "SYMPHONIC WINDS & LIDIA BAICH - VIOLIN" "EVENTI D'AVVENTO" 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE KONZERTVEANSTALTUNG "SYMPHONIC WINDS & LIDIA BAICH - VIOLIN" - BOZEN IN ADWENT 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| T.E.M.A. - TANZ EXPRESSION MUSIK AKTION | 1.250,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "WUNSCHKONZERT" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "WUNSCHKONZERT" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---------------------------------|------------|---|---|-------------|-----------------|--|---|
| TALFERBÜHNE BOZEN | 5.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "DER NAME DER ROSE - BEZIRKSSPIEL 2010" | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "DEN NAME DES ROSE - BEZIRKSSPIEL 2010" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| TANGARA' SOCIETE' | 1.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "AVALON AL DI LA' DELLE APPARENZE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "AVALON JENSEITS DES SCHEINS" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| TEATRO STABILE DI BOLZANO | 880.200,00 | ACCONTO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| TEATRO STABILE DI BOLZANO | 97.818,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS BAUZANUM 77 | 250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB - COMUNE DI BOLZANO | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER GESTIONE IMPIANTI SPORTIVI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG VON SPORTANLAGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB - COMUNE DI BOLZANO | 1.200,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB - COMUNE DI BOLZANO | 975,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB - COMUNE DI BOLZANO | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB BOLZANO BOZEN | 700,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB BOLZANO BOZEN | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "61° TORNEO DI TENNIS CITTA' DI BOLZANO" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "61. TORNEO DI TENNIS CITTA' DI BOLZANO" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| TENNIS CLUB BOLZANO BOZEN | 575,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB BOLZANO BOZEN | 575,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TENNIS CLUB BOLZANO BOZEN | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI A RICADUTA TURISTICA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN VON TOURISTISCHEM INTERESSE - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|---|--|-------------|-----------------|--|--|
| TENNIS TAVOLO CLUB ALTO ADIGE | 250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| THEATERVEREIN "THEATER IN DER HOFFNUNG" | 25.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "THEATER IN DER HOFFNUNG" ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "THEATER IN DER HOFFNUNG" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| THEATERVEREIN "THEATER IN DER HOFFNUNG" | 25.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| THEATERVEREIN "THEATER IN DER HOFFNUNG" | 25.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| THURNER ANNA | 102,94 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| TIATRO ASSOCIAZIONE | 500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| TIRO A SEGNO NAZIONALE - SEZIONE DI BOLZANO | 450,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA- ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TIRO A SEGNO NAZIONALE - SEZIONE DI BOLZANO | 375,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TISCHTENNIS RECOARO AGOSTINI BOZEN | 800,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA- ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TISCHTENNIS RECOARO AGOSTINI BOZEN | 650,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TRIATHLON ALTO ADIGE SUEDTIROL | 600,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA -ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TRIATHLON ALTO ADIGE SUEDTIROL | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TRIATHLON ALTO ADIGE SUEDTIROL | 500,00 | CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| TRIATHLON ALTO ADIGE SUEDTIROL | 500,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|----------|---|---|-------------|-------------|--|--|
| TUTZER RENATE | 300,98 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| U.I.L.T. - UNIONE ITALIANA LIBERO TEATRO ALTO ADIGE | 3.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ORGANIZZAZIONE "TEATRO D'ESTATE 2010" | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON "TEATRO D'ESTATE 2010" | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.I.L.T. - UNIONE ITALIANA LIBERO TEATRO ALTO ADIGE | 6.000,00 | CONTRIBUTO PER "GIORNATA DELLA MEMORIA E GIORNATA DEL RICORDO" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "TAGE DES GEDENKENS UND DER ERINNERUNG" JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.I.L.T. - UNIONE ITALIANA LIBERO TEATRO ALTO ADIGE | 3.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "TEATRO D'ESTATE" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "TEATRO D'ESTATE" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.I.S.P. | 400,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.I.S.P. | 1.500,00 | CONTRIBUTO PER "SPORT E ACCESSIBILITA' PER TUTTI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR " SPORT UND UMGÄNGLICHKEIT FÜR ALLE" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| U.I.S.P. | 4.500,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ED INIZIATIVE DEL TEMPO LIBERO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE UND FREIZEIT TÄTIGKEIT | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| U.I.S.P. | 2.000,00 | CONTRIBUTO PER "ANZIANI: IL MOVIMENTO COME STILE DI VITA" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SENIOREN: BEWEGUNG ALS LEBENSTIEL - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| U.I.S.P. | 8.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| U.I.S.P. VOLLEY BZ | 900,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.I.S.P. VOLLEY BZ | 1.300,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.N.M.S. - UNIONE NAZIONALE MUTILATI PER SERVIZIO | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| U.N.U.C.I. UNIONE NAZIONALE UFFICIALI IN CONGEDO D'ITALIA | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.N.U.C.I. UNIONE NAZIONALE UFFICIALI IN CONGEDO D'ITALIA | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /ART | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--------------------------|----------|--|---|-------------|-------------|--|--|
| U.P.A.D. | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER LA SCUOLA DI ANTROPOLOGIA CULTURALE - ANNO 2009 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE SCHULE FÜR KULTURELLE ANTHROPOLOGIE - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.P.A.D. | 1.000,00 | CONTRIBUTO PER "SCUOLA DI SCRITTURA" "LE SCIMMIE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "SCUOLA DI SCRITTURA" "LE SCIMMIE" - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.P.A.D. | 750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "CIAK SI GIRA" - ANNO 2008 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "CIAK SI GIRA" - JAHR 2008 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.P.A.D. | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "SCUOLA DI ANTROPOLOGIA CULTURALE" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "SCUOLA DI ANTROPOLOGIA CULTURALE " - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| U.P.A.D. | 2.750,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA ED INIZIATIVE DEL TEMPO LIBERO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE UND FREIZEITÄTIGKEIT | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| U.P.A.D. | 3.000,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER VARI PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR VERSCHIDENEPROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| U.P.A.D. | 4.500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER VARI PROGETTI - ANNO 2009 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR "VERSCHIEDENE PROJEKTE" - JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDSHEITSBEREICH |
| U.P.A.D. | 500,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| U.P.A.D. | 5.750,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI SPECIFICI - ANNO 2008 | RESTBETRAG - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND SPECIFISCHE PROJEKTE - JAHR 2008 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| U.P.A.D. | 3.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "FESTIVAL DELL'ANZIANO" E "ATTIVITA' PSICOMOTORIE E PSICOFISICHE PER ANZIANI" - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "FESTIVAL DER SENIOREN" - UND "PSYCHOMOTORISCHE UND PSYCHOPHYSISCHE TÄTIGKEIT FÜR SENIOREN" JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| U.P.A.D. | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER "CYBERSEN - RACCONTI D'ESTATE E ARIANNA ESTATE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "CYBERSEN - SOMMERERZÄHLUNGEN - ARIANNA ESTATE" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| U.S. PIANI PALLACANESTRO | 2.350,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.S. PIANI PALLACANESTRO | 1.000,00 | CONTRIBUTI PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONI - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|------------------------------------|-----------|---|--|-------------|-----------------|--|--|
| U.S. PIANI PALLACANESTRO | 2.025,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.S. REAL BOLZANO | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.S. REAL BOLZANO | 675,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.S. STELLA AZZURRA | 1.175,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.S. STELLA AZZURRA | 1.625,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' SPORTIVA ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| U.S. STELLA AZZURRA | 500,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI SPORTIVE - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| UNIONE COMMERCIO TURISMO E SERVIZI | 30.000,00 | CONTRIBUTO PER " LUMINARIE NATALIZIE" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "FESTBELEUCHTUNG" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| UNIONE ITALIANA CIECHI | 3.750,00 | ACCONTO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA E PROGETTI - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT UND PROJEKTE - JAHR 2010 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| UNIONE ITALIANA CIECHI | 4.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | SALDO BEITRAG FUER DIE ORDENTL. TAETIGKEIT FUER DAS JAHR 2009 | 50 | 54 | CONTRIBUTI PER ATTIVITA' SOCIO - SANITARIE | BEITRÄGE FÜR TÄTIGKEITEN IM SOZIALEN GESUNDHEITSBEREICH |
| UNTERHOFER OTHMAR | 55,39 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| UNTERKOFER ALOIS - FIRMA | 796,58 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| UNTERKOFER ANTON | 442,16 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| UNTERKOFER SEBASTIAN | 129,41 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|--|-----------|---|--|-------------|-----------------|---|--|
| V.K.E. VEREIN FÜR KINDERSPIELPLÄTZE UND ERHOLUNG/ASS.CAMPI GIOCO E RICREAZIONE | 59.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| V.K.E. VEREIN FÜR KINDERSPIELPLÄTZE UND ERHOLUNG/ASS.CAMPI GIOCO E RICREAZIONE | 58.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITÀ ORDINARIA – ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| V.K.E. VEREIN FÜR KINDERSPIELPLÄTZE UND ERHOLUNG/ASS.CAMPI GIOCO E RICREAZIONE | 3.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER PROGETTI SPECIFICI IN FAVORE DELLA FAMIGLIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR PROJEKTE ZUGUNSTEN DER FAMILIE - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| V.K.E. VEREIN FÜR KINDERSPIELPLÄTZE UND ERHOLUNG/ASS.CAMPI GIOCO E RICREAZIONE | 1.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO "GIOCCARE IN OSPEDALE 2010" | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "SPIELEN IM KRANKENHAUS 2010" | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| V.K.E. VEREIN FÜR KINDERSPIELPLÄTZE UND ERHOLUNG/ASS.CAMPI GIOCO E RICREAZIONE | 1.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER "GIOCCARE ALL'OSPEDALE" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR " SPIELEN IM KRANKENHAUS" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| V.K.E. VEREIN FÜR KINDERSPIELPLÄTZE UND ERHOLUNG/ASS.CAMPI GIOCO E RICREAZIONE | 4.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER " VARI PROGETTI" - ANNO 2010 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR "VERSCHIEDENE PROJEKTEN" - JAHR 2010 | 50 | 49 | CONTRIBUTI A FAVORE DELLA FAMIGLIA, DONNA E GIOVENTU' | BEITRÄGE ZUGUNSTEN DER FAMILIE, FRAU UND JUGENDLICHE |
| VECCHIE GLORIE CALCIO A.S.D. | 500,00 | SALDO CONTRIBUTO PER L'ORGANIZZAZIONE DI MANIFESTAZIONE SPORTIVA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORGANISATION VON VERANSTALTUNGEN - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| VECCHIE GLORIE CALCIO A.S.D. | 2.500,00 | CONTRIBUTO PER "25° + 1° TROFEO DEI FIORI" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "25° + 1° TROFEO DEI FIORI" - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| VECCHIE GLORIE CALCIO A.S.D. | 3.500,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| VECCHIE GLORIE CALCIO A.S.D. | 2.500,00 | CONTRIBUTO PER MANIFESTAZIONI - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR VERANSTALTUNGEN - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| VELOCE CLUB BOLZANO | 600,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| VELOCE CLUB BOLZANO | 500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| VERDE ETA' | 800,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010 VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|------------|---|--|-------------|-----------------|--|--|
| VEREIN BIBLIOTHEKSDIENST BOZEN | 4.250,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| VEREIN BIBLIOTHEKSDIENST BOZEN | 12.000,00 | SALDO CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEN INTERESSE - JAHR 2009 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| VEREIN BIBLIOTHEKSDIENST BOZEN | 4.250,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| VEREIN BIBLIOTHEKSDIENST BOZEN | 12.000,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER BIBLIOTECHE PRIVATE DI INTERESSE PUBBLICO - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "PRIVATE BIBLIOTHEKEN VON ÖFFENTLICHEM INTERESSE" - JAHR 2010 | 50 | 23 | CONTRIB.BIBLIOTECHE SCOLASTICHE E POPOLARI | BEITRÄGE FÜR SCHUL- U. VOLKSBIBLIOTHEKEN |
| VEREINIGTE BÜHNEN BOZEN | 5.000,00 | CONTRIBUTO PER "CULT URNACHT 5" - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR "CULT URNACHT 5" JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| VEREINIGTE BÜHNEN BOZEN | 305.100,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER "VEREINIGTE BÜHNEN BOZEN" - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR "VEREINIGTE BÜHNEN BOZEN" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| VEREINIGTE BÜHNEN BOZEN | 33.955,80 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| VEREINIGTE BÜHNEN BOZEN | 3.500,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER "CULT.URNACHT 6" ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR "CULT.URNACHT 6" - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI BOLZANO - FREIWILLIGE FEUERWEHR BOZEN | 14.850,00 | ANTICIPO 90% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 90% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 24 | CONTRIB.CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARIO | BEITRAG AN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR |
| VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI BOLZANO - FREIWILLIGE FEUERWEHR BOZEN | 1.650,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 24 | CONTRIB.CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARIO | BEITRAG AN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR |
| VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI BOLZANO - FREIWILLIGE FEUERWEHR BOZEN | 4.800,00 | CONTRIBUTO STRAORDINARIO PER SISTEMAZIONE PIASTRELLE E PARETI DELLA CASERMA DI BZ - ANNO 2010 | AUSSERORDENTLICHER BEITRAG FÜR DIE SANIERUNGSARBEITEN AN DEN WÄNDEN UND NEUVERLEGUNG DER FLIESEN IM GERÄTEHAUS - JAHR 2010 | 701000 | 2 | contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI BOLZANO - FREIWILLIGE FEUERWEHR BOZEN | 22.565,89 | ACCONTO CONTRIBUTO STRAORDINARIO - ANNO 2010 | AUSSERORDENTLICHER BEITRAG ANZAHLUNG - JAHR 2010 | 701000 | 2 | contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |
| VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI BOLZANO - FREIWILLIGE FEUERWEHR BOZEN | 31.987,90 | CUP I48G10000400004 - SALDO CONTRIBUTO STRAORDINARIO ANNO 2010 | CUP P148G10000400004 - RESTBETRAG - AUSSERORDENTLICHER BEITRAG JAHR 2010 | 701000 | 2 | contributi in c/capitale | Investitionsbeiträge |



ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|---|-----------|--|--|-------------|-----------------|--|--|
| VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI SAN GIACOMO | 3.000,00 | CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 24 | CONTRIB.CORPO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARIO | BEITRAG AN DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR |
| VILLE DES ALPES - ALPENSTADT - CITTA' ALPINA - ALPSKO MESTO | 5.000,00 | MITGLIEDSBETRAG 2010 | | 50 | 38 | CANONI ASSOCIATIVI | MITGLIEDSBEITRÄGE |
| VINZENTINUM SCUOLA MEDIA/LICEO CLASSICO | 165,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO 2008 | BEITRAG PRO KOPFQUOTE - JAHR 2008 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| VINZENTINUM SCUOLA MEDIA/LICEO CLASSICO | 110,00 | CONTRIBUTO QUOTA PRO ALUNNO - ANNO SCOLASTICO 2009/2010 | BEITRAG FÜR PRO KOPFQUOTE - SCHULJAHR 2009/2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| VINZENTINUM SCUOLA MEDIA/LICEO CLASSICO | 55,00 | QUOTA PRO ALUNNO PER ATTIVITA' DIDATTICA ED AMMINISTRATIVA - ANNO 2010 | PRO KOPFQUOTE FÜR LEHR - UND VERWALTUNGSBETRIEBES - JAHR 2010 | 50 | 33 | CONTRIBUTI PER L'ISTRUZIONE | BEITRÄGE FÜR DIE AUSBILDUNG |
| VOLKSBÜHNE BOZEN | 2.000,00 | ANTICIPO 50% - CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% - BEITRAG FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 25 | CONTRIB.PER LE ATTIVITA' CULTURALI | BEITRÄGE FÜR KULTURELLE TÄTIGKEITEN |
| VOLLEY TEAM SAN GIACOMO AGRUZZO | 550,00 | SALDO CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2009 | RESTBETRAG DES BEITRAGS FÜR ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2009 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| VOLLEY TEAM SAN GIACOMO AGRUZZO | 775,00 | ANTICIPO 50% CONTRIBUTO PER ATTIVITA' ORDINARIA - ANNO 2010 | ANZAHLUNG 50% BEITRAG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT - JAHR 2010 | 50 | 22 | CONTRIB.ATTIVITA' SPORTIVE | BEITRÄGE FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN |
| W.W.F. ASS.NE FONDO MOND. PER LA NATURA | 1.880,00 | CONTRIBUTO PER "PROGETTO PER LA TUTELA DI SPECIE DI UCCELLI" - ANNO 2010 | BEITRAG FÜR "DAS PROJEKT ZUM SCHUTZ DER VOGELART" - JAHR 2010 | 50 | 99 | TRASFERIMENTI E CONTRIBUTI DIVERSI | VERSCHIEDENE ZUWEISUNGEN UND BEITRÄGE |
| WALDTHALER MICHAEL | 516,73 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| WENTER GIUSEPPE | 197,57 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE ANNO 2008 | | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| WENTER GIUSEPPE | 197,55 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| WERNER JOHANN | 36,27 | CONTRIBUTO PER LA MANUTENZIONE DELLA RETE VIARIA RURALE - ANNO 2009 | BEITRAG FÜR INSTANDHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES - JAHR 2009 | 50 | 45 | CONTRIBUTO SPESE PROVINCIALI PER MANUTENZIONE STRADE | SPESENBEITRÄGE AN DAS LAND FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER GEMEINDESTRASSEN |
| WIERERER BAU AG | 13.211,28 | RIMBORSO DEL 10% DEGLI ONERI DI URBANIZZAZIONE | RÜCKERSTATTUNG 10% DER ERSCHLIESSUNGSGEBÜHREN - | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

ALBO DEI BENEFICIARI 2010
VERZEICHNIS DER EMPFÄNGER 2010

| BENEFICIARIO/EMPFÄNGER | € | OGGETTO | BETREFF | CAP/ KAP | ART /AR T | DESCRIZIONE CAPITOLO | BESCHREIBUNG KAPITEL |
|------------------------|----------|--|---|-------------|-----------------|----------------------------------|---|
| WIERER BAU AG | 1.381,88 | RIMBORSO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE PER LA DOMANDA DI CONCESSIONE EDILIZIA 78/2007 | RÜCKERSTATTUNG DER ERSCHLIESSUNGSGEBÜHREN - BAUGENEHMIGUNG N. 78/2007 | 702000 | 1 | Rimborso oneri di urbanizzazione | Rückerstattung von Erschließungsgebühren |

FONTI NORMATIVE / RECHTSQUELLEN

1) **DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L – testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige** – articolo 2

D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L – Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino – Südtirol – Artikel 2

2) **Statuto del Comune di Bolzano** – articoli 42-43;

Satzung der Gemeinde Bozen – Artikel 42-43;

3) **Regolamento Albo Associazioni - Istituzione dell'Albo delle associazioni e degli organismi di partecipazione costituiti in forma associativa**

Approvato con delibera del Consiglio comunale n. 134 del 01.10.1998, prot. 36285

Modificato con Deliberazione Consiliare n. 36 del 09.03.99, prot. 9433

Ordnung Verzeichnis der Vereine - Einführung des Verzeichnisses der Vereine und der Beteiligungsorganisationen, die in Vereinsform gegründet worden sind

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschuß Nr. 134 vom 01.10.1998, Prot. 36285

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 48 vom 30.03.99, Prot. 12087

4) **Regolamento concessione contributi agli inquilini case comunali**

Approvato con delibera del Consiglio Comunale n.84/28613 del 20.07.1999

Modificato con delibera del Consiglio Comunale n. 107 del 09.12.2008, prot.104286

Ordnung für Gewährung von Beiträgen für Gemeindewohnungen

Mit Gemeinderatsbeschuß Nr. 84/28613 vom 20.07.1999 genehmigt.

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 107 vom 09.12.2008, Prot. 104286

5) Regolamento per la concessione di contributi alle associazioni operanti nel settore ambientale

Approvato con Deliberazione Consiliare n. 40 del 11.04.2002, prot. 13840

Ordnung zur Gewährung von Beiträgen an Vereine, die im Umweltbereich tätig sind

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschuß Nr. 40 vom 11.04.2002, Prot. 13840

6) Regolamento per la concessione di contributi ad enti, istituzioni ed associazioni culturali

Approvato con Deliberazione Consiliare n. 172 del 03.12.96, prot. 34993

Modificato con Deliberazione Consiliare n. 48 del 30.03.99, prot. 12087

Modificato con Deliberazione Consiliare n. 5 dell'11.01.01, prot. 2442

Modificato con Deliberazione Consiliare n. 13 del 04.02.03, prot. 4553

Modificato con Deliberazione Consiliare n. 92 del 15.12.2009, prot. 107121

Regelung für die Gewährung von Beiträgen an kulturelle Vereinigungen, Körperschaften und Verbände

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 172 vom 3.12.1996, Prot. 34993

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 48 vom 30.03.99, Prot. 12087

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 5 vom 11.01.01, Prot. 2442

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 13 vom 4.02.03, Prot. 4553

7) Regolamento per la concessione di contributi ad enti, istituzioni, associazioni e comitati di educazione permanente

Approvato con Delibera consiliare n. 90 del 02.09.97, prot. 24924

Modificato con Delibera consiliare n. 13 del 04.02.03, prot. 4553

Regelung für die Gewährung von Beiträgen an Körperschaften, Einrichtungen, Vereinigungen und Ausschüssen für die Weiterbildung

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschuß Nr. 90 vom 02. 09.1997, Prot. 24924

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschuß Nr. 13 vom 04.02.2003, Prot. 4553

8) Regolamento per la concessione di contributi ad enti ed associazioni operanti nel settore della Protezione Civile ed ai Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari

Approvato con Deliberazione Consiliare n. 94 del 24.09.02, prot. 36696

Regelung für die Gewährung von Beiträgen an Körperschaften und Vereinen im Bereich Zivilschutz und den Korps der Freiwilligen Feuerwehren

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94/36696 vom 24.09.02.

9) Regolamento per l'erogazione di contributi ad enti ed associazioni del settore sociale e sanitario, della famiglia, della gioventù, delle pari opportunità e del tempo libero

Approvato con Deliberazione di Consiglio n. 37 del 08.05.2003, prot. 18496, esecutiva dal 30.05.2003.

Modificato con Deliberazione Consiliare n. 34 del 08.05.2007, prot. 35021, esecutiva dal 25.05.2007.

Ordnung für die Gewährung von Beiträgen an Körperschaften und Vereine die im Bereich Sozial- und Gesundheit, der Familie, der Jugend, der Chancengleichheit und der Freizeit tätig sind

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 37 vom 08.05.2003, Prot. 18496, Vollstreckungsdatum 30.05.2003.

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 34 vom 08.05.2007, Prot. 35021,

Vollstreckungsdatum 25.05.2007

10) Regolamento per la concessione di contributi per la cooperazione decentrata allo sviluppo e solidarietà internazionale

Approvato con Deliberazione Consiliare n. 40 del 10.05.2007, prot. 35793, esecutiva dal 26.05.2007.

Ordnung für die Gewährung von Beiträgen für die dezentrale Zusammenarbeit zur Entwicklungshilfe und die internationale Solidarität

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 40 vom 10.05.2007, Prot. 35793. Vollstreckungsdatum 26.05.2007.

11) Regolamento per la concessione di contributi a favore dello sport

Approvato con Deliberazione di Consiglio n. 98 del 18.06.1996, prot. 17419.

Ordnung für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung der Sporttätigkeit

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98 vom 18.06.1996, Prot. 17419

12) Regolamento per la concessione di contributi per la realizzazione, manutenzione straordinaria e conservazione degli edifici destinati al pubblico culto

Approvato con Deliberazione di Consiglio n. 47 del 09.05.2002, prot. 17635, esecutiva dal 28.05.2002

Ordnung für die Gewährung von Beiträgen für den Bau, die außerordentliche Instandhaltung und die Erhaltung von öffentlichen Kultgebäuden

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 47 vom 09.05.2002, Prot. 17635, Vollstreckungsdatum 28.05.2002.